Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 300

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

3121

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 300 Bern, Montag 22. Dezember 1952 — 70. Jahrgang — 70me année — Berne, lundi 22 décembre 1952 **N° 300**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 8 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postscheiter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 8 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris le taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 144499—144528.
«Correct» Registrierkassen AG. in Liquidation, Zürich.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt betreffend eine Vereinbarung über die Vergütung der Arbeit an den Dezember-Sonntagen im Detailhandel des Kantons Basel-Stadt.
Déclaration de force obligatoire générale d'un contrat collectif de travail pour le commerce de la chaussure de la ville de Lausanne.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Neues Handelsabkommen mit Grossbritannien. — Nouvel accord commercial avec la Grande-Bretagne.
BRB über die Einstellung der Wirksamkeit der Verwendungsverbote für Kupfer und Kupferlegierungen. — ACF suspendant les interdictions d'emploi du cuivre et des alliages de cuivre.
Verzeichnis der Handelsreisenden: Nachtrag. — Liste des voyageurs de commerce: supplément.
Japan: Zölle und Abgaben auf Geschenksendungen. — Japon: Droits de douane et taxes sur les envois de cadeaux.
Madagascar et Dépendances: Modification du tarif de sortie.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.
Separatabzug: Ueberwachung der Ausfuhr. — Tirage à part: Surveillance des exportations.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

a) Transfix von Fr. 700 vom 2. Januar 1869, transfixiert den 16. Dezember 1876, haftend auf Wohnhaus Nr. 223 a und Hausgarten Nr. 223 b am Leewasser in Brunnen. Verzinsbarer Vorgang: Fr. 4500 und in gleichem Range mit Niederlagsbrief von Fr. 582.53; Deb.: C. D. Frischherz. Cred.: Jose Kath. Frischherz.

b) Schuldbrief vom 7. Mai 1880, haftend auf dem Wohnhaus Nr. 223 a, um Fr. 1500. Anbau mit Waschhütte und Garten Nr. 223 b am Leewasser in Brunnen. Verzinsbarer Vorgang: Fr. 5782.52; Debitor: Egid Frischherz. Cred.: Wwe. Josepha Kath. Frischherz geb. Suter.

c) Kaufschuldbrief um Fr. 4261.66 vom 8. August 1900, haftend auf dem Wohnhaus Nr. 223 a, Hausgarten mit Waschhütte Nr. 223 b am Leewasser in Brunnen. Verzinsbarer Vorgang: Fr. 11 718.34; Debitor: Jos. Hug. Cred.: Alois Frischherz, eidg. Zollbeamter, Basel.

d) Schuldbrief vom 2. November 1891 um Fr. 800 auf GB Nr. 1350 Schwyz, mit Vorgang von Fr. 2734.07.

e) Schuldbrief vom 17. Februar 1921 um Fr. 1000 auf GB Nr. 1350 Schwyz, mit Vorgang von Fr. 3734.07.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden hiemit aufgefordert, sie der unterfertigten Amtsstelle innert einem Jahr seit der ersten Publikation vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (W 665 [3])

Schwyz, den 19. Dezember 1952. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Par ordonnance du 16 décembre 1952, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les manteaux des obligations au porteur, Etat de Fribourg, 1903, 3%, de 500 fr. chacune, N°s 30 767, 53694 et 53695, sans les talons ni les coupons.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et une nouvelle expédition ordonnée. (W 660 [1])

Fribourg, le 16 décembre 1952. **Le président:** X. Neuhaus.

Par ordonnance du 18 décembre 1952, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de la Banque populaire suisse, à Fribourg, de 500 fr., 3%, au porteur, N° 36004, avec coupons semestriels au 24 janvier 1948 et suivants attachés, échue depuis le 24 juillet 1952.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée et une nouvelle expédition ordonnée. (W 667 [2])

Fribourg, le 18 décembre 1952. **Le président:** Xavier Neuhaus.

Troisième publication

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu du certificat nominatif du Comité International de la Croix-Rouge, S. 1019 au nom de Monsieur Barbu Florea Bercu, au montant de 2500 fr., émis le 22 décembre 1945 par le Comité International de la Croix-Rouge, à Bucarest, de le produire et de le déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. B. XII. (W 587 [1])

Tribunal de première instance de Genève:
Jean Eger, président.

Le détenteur de l'obligation hypothécaire inaliénable de 180 000 fr., divisé en 180 délégations de 1000 fr. chacune, en faveur de la Banque Cantonale Vaudoise, 1er rang, intérêt 4%, inscrite au Registre foncier le 21 mars 1906 sous N° 30731, gérante de la grosse: Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 1er janvier 1954, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 55[3]/53)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. G. Favey.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

16. Dezember 1952. Autoreparaturen usw.

Schiagenhauf Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1714), Autoreparaturwerkstätte usw. Die Generalversammlung vom 4. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehendem Reingewinn liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Hans Wirth, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor.

17. Dezember 1952. Verwertung von Erfindungen usw.

Rapid-Ice Freezing A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1951, Seite 3158), Verwertung von Erfindungen, speziell auf dem Gebiet der Kühlbranche usw. Johannes Schalk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Emil Braun-Hall, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 7, in Zürich 2 (bei Dr. Emil Braun-Hall).

17. Dezember 1952. Motorfahrzeuge, Zubehör usw.

Emil Frey, in Zürich (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1942, Seite 2851). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Import von und Handel mit Motorfahrzeugen und deren Zubehör, Fabrikvertretungen, Karosseriewerk, Motorfahrzeug-Reparatur- und Servicewerkstätten. Robert Bruno Müller führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Studer, von Benken (Zürich), in Zürich. Geschäftsdomizil: Flurstrasse 44.

17. Dezember 1952.

Transport-Kontor A.G., Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1952, Seite 2654), Speditions- und Lagergeschäfte aller Art usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Ernst Weisskopf ist erloschen.

17. Dezember 1952. Staubgewinnung usw.

Oski A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1952, Seite 75), Erwerb und Verwertung von Verfahren zur Gewinnung und Nutzbarmachung von Staub jeder Art usw. Albert F. Meyerhofer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Dezember 1952.

Zeller & Zogg, Arbeitsgemeinschaft junger Invalider, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1942, Seite 1781), chemisch-technische Produkte. Der Gesellschafter Hans Zeller ist ausgetreten. Als neuer Gesellschafter ist eingetreten Heinrich Müller, von Elgg (Zürich), in Zürich 3. Die Firma wird abgeändert auf **Arbeitsgemeinschaft junger Invalider, Müller & Zogg.** Neues Geschäftsdomizil: Feldstrasse 46, in Zürich 4.

17. Dezember 1952. Maschinen usw.

HAGEZET-Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1947, Seite 309), Maschinen usw. Die Prokuren von Max Tschudin und Max Werner Geiger sind erloschen.

17. Dezember 1952.

Monopol-Films-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1950, Seite 1053), Verleih von Filmen usw. Neues Geschäftsdomizil: Talacker 42, in Zürich 1.

17. Dezember 1952.

Bank Landau & Kimche A.-G. (Banque Landau & Kimche S.A.) (Bank Landau & Kimche Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1951, Seite 321). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ugo G. Sommer, von und in Zürich. Die Prokuristin Suzanne Weiller wohnt in Zürich.

17. Dezember 1952. Orientteppiche.

Eugen Keller, in Zürich (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1943, Seite 2894), orientalische Teppiche. Einzelprokura ist erteilt an Kurt Keller, von und in Zürich.

17. Dezember 1952. Textilien.

Xaver Huber, in Zürich (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1948, Seite 730), Textilien. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftsdomizil: Langmauerstrasse 37.

17. Dezember 1952. Elektrische Spezialapparate.

Rehmann & Meier, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1949, Seite 127), elektrische Spezialapparate. Der Gesellschafter Oswald Meier wohnt in Zürich 1. Neues Geschäftsdomizil: Magdalenenstrasse 46, in Zürich 11.

17. Dezember 1952. Restaurant.

Jean Oggenfuss, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johannes Oggenfuss, von Zürich, in Zürich 3. Betrieb des Restaurant «Zum alten Friesenberg». Zielweg 67.

17. Dezember 1952. Bauten, Immobilien.
A. Roth, Constructa Zürich, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Roth, von Wattwil (St. Gallen), in Uitikon a. A., Architekturbureau, Ausführung von Bauten jeder Art, Handel mit Immobilien. Stauffacherstrasse Nr. 27.

17. Dezember 1952. Coiffeureinrichtungen.
Johannes Schalk, in Zürich (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1943, Seite 785). Coiffeureinrichtungen. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Dezember 1952. Lebensmittel.
Riesen & Berchtold, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1949, Seite 2302), Lebensmittel. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Trimbach (Solothurn) (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1952, Seite 3012) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. Dezember 1952.
WAKO G.m.b.H. für Waldverkohlung in der Ostschweiz in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1950, Seite 2453). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

17. Dezember 1952. Textilwaren.
Emil Schneebeli, in Zürich (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1948, Seite 843), Textilwaren en gros. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

17. Dezember 1952.
« IWAG » Industrie-Werbe A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1940, Seite 93), Ausführung von Werbe- und Propaganda-Aufträgen usw. K. F. Walter Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Hermann Anhegger, von und in Zürich.

17. Dezember 1952.
Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1950, Seite 2053). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Birrer, von Luthern (Luzern) und Zürich, in Adliswil.

17. Dezember 1952.
Zürcherische Genossenschaft für Schlachtviehabsatz, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1952, Seite 578). Die Delegiertenversammlung vom 1. Februar 1949 hat die Statuten abgeändert. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 25. Die Genossenschafter sind zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet. Die Nachschüsse sind für jeden Genossenschafter auf den doppelten Betrag des von ihm übernommenen Anteilscheinkapitals beschränkt. Die Statutenbestimmung, wonach die Mitglieder ihr grosses Schlachtvieh an die Genossenschaft oder an die von ihr bezeichnete Stelle zu liefern hatten, ist aufgehoben.

17. Dezember 1952. Stahl, Metalle usw.
Fischer & Brigel A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1502), Stahl und Metalle usw. Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Fischer-Pierce A.G. (Fischer-Pierce S.A.) (Fischer-Pierce Ltd.).** Geschäftsdomizil: Gerhardstrasse 1, in Zürich 3.

17. Dezember 1952.
Frau Meyer-Barca, Import von Autozubehör und Ersatzteilen, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Hildegard Meyer geb. Barca, von Zürich und Dintikon (Aargau), in Zürich 2, mit ihrem Ehemann Adolf Meyer, welcher gemäss Artikel 167 ZGB die Zustimmung erteilt hat, in Gütertrennung lebend. Import von Autozubehör und Ersatzteilen. Birmensdorferstrasse 56.

17. Dezember 1952.
Ernst Müller, Herrenmode Kobold, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Ernst Müller, von Winterthur, in Winterthur 1. Herrenmodegeschäft. Technikumstrasse 82.

18. Dezember 1952. Textilien usw.
Menzi-Tex S.A. (Menzi-Tex A.G.) (Menzi-Tex Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Textilien und Textilwaren und kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Gertrud Jäger, von Zürich und Basel, in Zürich. Geschäftsdomizil: Scheideggstrasse Nr. 81, in Zürich 2 (bei Gertrud Jäger).

18. Dezember 1952. Roh- und Fertigwaren usw.
Beata A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und den Verkauf sowohl für eigene als auch für fremde Rechnung von Roh- und Fertigwaren aller Art, insbesondere im Zusammenhang mit der Bau-, Keramik- und Metallwarenindustrie, sowie den Erwerb und den Verkauf von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann weitere ihrem Zwecke dienliche Unternehmungen selbst errichten sowie sich an fremden Unternehmungen und an Geschäften anderer Firmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Veit Wyler, von Oberendingen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schweizergasse 18, in Zürich 1 (Bureau Dr. Veit Wyler).

18. Dezember 1952. Textil- und Wollhandel.
Richtal A.G. (Richtal S.A.) (Richtal Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Abschluss, die Vermittlung und die Finanzierung von Handelsgeschäften in der Textilbranche, insbesondere in Wollprodukten aller Art, die Finanzierung von Unternehmungen ähnlicher Art und die Beteiligung an solchen und kann auch Immobilien erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Arthur Goldlust, Bürger der USA, in New York, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Ernst C. Glettig, von und in Zürich, und Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 3, in Zürich 1.

18. Dezember 1952. Vorgespannte Bauteile usw.
Stahlton A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1952, Seite 2342). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. November 1952 sind die Statuten abgeändert worden. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von vorgespannten Bauteilen aus gebranntem Ton und Beton; Ausführung von Vorspannarbeiten für Hoch- und Tiefbau; Beratungen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist gewählt worden Arnold Stoop, von Flums (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich).

18. Dezember 1952. Verwertung von Obst, Früchten, Gemüse usw.
Unipektin A.-G. (Unipectine S.A.) (Unipectina S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1952, Seite 2314), industrielle Verwertung von Obst, Früchten und Gemüsen usw. Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1952 hat die Statuten abgeändert. Durch Vernichtung von 1000 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital im Sinne von Art. 735 OR von Fr. 2 000 000 auf Fr. 1 000 000 herabgesetzt worden. Es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

18. Dezember 1952.
Famoa, Fahrzeug und Motorenbau A. G., in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1951, Seite 2451). Hans Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Walter Fleuty aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Oskar Schmölz, nun in Hedingen, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Moser, von Zwieseiberg (Bern), in Affoltern a. A.

18. Dezember 1952. Apparate usw.
Novelectric A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1950, Seite 2870), Apparate aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Walser, von Thundorf (Thurgau), in Zürich.

18. Dezember 1952.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft (Fabriques de Chocolats Lindt & Sprüngli Société Anonyme) (Chocolate Works Lindt & Sprüngli Limited), in Kilchberg (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1949, Seite 1538). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Berner, von Zürich und Schafisheim (Aargau), in Zürich; Hans Bircher, von Küttigen (Aargau), in Kilchberg (Zürich), und Dr. Rudolph R. Sprüngli, von Zürich und Kilchberg (Zürich), in Kilchberg (Zürich).

18. Dezember 1952. Speisefette usw.
Flad & Burkhardt A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1949, Seite 1346), Speisefette usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anna Haug, von und in Zürich.

18. Dezember 1952. Grundstücke usw.
Seegarten A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1951, Seite 267), Erwerb von Grundstücken usw. Werner Ochsner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

18. Dezember 1952. Eisenwaren usw.
F. Bender, in Zürich (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1951, Seite 1605), Eisenwaren usw. Einzelprokura ist erteilt an Eugen Schwarz, von und in Zürich.

18. Dezember 1952.
Karl Schönholzer, Buchdruckerei Diana, in Uster (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1951, Seite 3170). Der Firmainhaber wohnt in Uster.

18. Dezember 1952. Elektrische Apparate.
Schellenberg & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Albert Schellenberg, von Zürich, in Zürich 11, und Wilhelm Albert Kohler, von Basel und Lostorf, in Zumikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 17. November 1952 ihren Anfang genommen hat. Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten «SterilAir» für Luftkonditionierung; Vertretung der «Westinhouse-Sterilamps». Gartenstrasse 32.

18. Dezember 1952.
Reinhold Karg, Film-Verleih, in Zürich (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1950, Seite 1890). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

18. Dezember 1952. Zeitschriften, Reklameverlag.
H. Schellhammer, in Zürich (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1950, Seite 26), Zeitschriften- und Reklameverlag. Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren der Firmainhaberin gelöscht.

18. Dezember 1952. Technische Produkte usw.
Josef Strebel, in Wildberg (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1952, Seite 148), technische Produkte usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Dezember 1952. Sägen, Messer.
P. W. Hintermeister, in Zürich (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1951, Seite 2978), Spezialwerkstätte für Sägen und Messer. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. Dezember 1952. Sägen, Messer.
Hintermeister & Co., in Zürich 5. Unter dieser Firma sind Paul Walter Hintermeister, von Winterthur, in Zürich 10, und René Hatt, von Zürich, in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1952 ihren Anfang genommen hat. Einzig der Gesellschafter René Hatt ist zur Vertretung der Gesellschaft befugt; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Oskar Wellauer, von Thundorf (Thurgau), in Zürich. Mechanische Spezialwerkstätte (Fabrikation, Reparatur, Verkauf) für Sägen und Messer; Fabrik-Vertretungen. Quellenstrasse 25.

18. Dezember 1952. Hosen.
Herm. Jakob, in Zürich (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1952, Seite 2023), Anfertigung und Verkauf von Herrenhosen, in Konkurs. Das Verfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Dezember 1952 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 1952. Tuben, Dosen.
Tuga A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1952, Seite 1474), Herstellung und Vertrieb von Tuben und Dosen, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. November 1952 ist das Verfahren als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

17. Dezember 1952.
Käsereigenossenschaft Dieterswil, in Dieterswil (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2802). In der Generalversammlung vom 20. November 1952 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft gibt keine Anteilscheine aus.

Bureau Bern

17. Dezember 1952. Waren aller Art.
Karl Dürig, bisher in Wabern, Gemeinde Köniz, Handel mit und Vertretungen von Waren aller Art (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1944, Seite 2317). Der Inhaber hat den Geschäfts- und persönlichen Wohnsitz nach Bern verlegt. Greyerzstrasse 93.

17. Dezember 1952. Wirtschaft.
Rudolf Hofmann, in Oberscherli, Gemeinde Köniz, Betrieb der Wirtschaft in der Scherliau (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1951, Seite 4). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «H. Hofmann-Schürch», in Oberscherli.

17. Dezember 1952. Wirtschaft.
H. Hofmann-Schürch, in Oberscherli, Gemeinde Köniz. Inhaberin der Firma ist Wwe Hanna Hofmann geb. Schürch, von Grossaffoltern, in Ober-

scherli, Gemeinde Köniz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Hofmann», in Oberscherli, Gemeinde Köniz. Betrieb der Wirtschaft in der Scherliau.

17. Dezember 1952.

Kammerspiele Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1951, Seite 1870). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Konrad Fehr, Präsident, und Roland Ammann, Delegierter, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

17. Dezember 1952.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des II. Dep. in Bern (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2298). In der Sitzung vom 19. September 1952 hat der Bundesrat Ernst Colombo, von Richterswil, Wädenswil und Meilen, in St. Gallen, bisher Direktor der Zweiganstalt St. Gallen, zum Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des III. Dep. des Direktoriums ernannt. Er zeichnet kollektiv für die Sitze Bern und Zürich, sowie für die Agenturen Winterthur und Biel.

17. Dezember 1952. Schreinerei.

Rob. Gautschi, in Bern. Inhaber der Firma ist Robert Eugen Gautschi, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Gertrud Bertha geb. Kuratli, von Reinach (Aargau), in Bern. Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau, besonders Fenstereinfassungen und Fußsockel. Brunnmattstrasse 77.

17. Dezember 1952. Wirtschaft.

Fritz Glauser, in Köniz, Wirtschaft «Zum Bären» (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1928, Seite 133). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Dezember 1952. Gasthof.

M. Glauser, in Köniz. Inhaberin der Firma ist Witwe Marie Glauser geb. Rüfenacht, von Krauchthal, in Köniz. Betrieb des Gasthauses «Zum Bären». Schwarzenburgstrasse 312.

18. Dezember 1952. Textilien.

Hermann Hofer, in Bern, Handel mit und Vertretungen von Textilien (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1952, Seite 2457). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Dezember 1952. Restaurant.

Charles Egger, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Betrieb des Restaurant «Wangenbrüggli» (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1948, Seite 570). Der Inhaber hat den Sitz der Firma und seinen persönlichen Wohnsitz nach Bern verlegt. Betrieb des Restaurant «Grünen Hof». Seftigenstrasse 51.

18. Dezember 1952. Besen.

Johann Glauser, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Fabrikation und Vertrieb von Erikabesen (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1933, Seite 2170). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Dezember 1952. Drogerie, Kolonialwaren.

W. Schandrik, in Köniz, Drogerie und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1949, Seite 1699). Der Firmainhaber wohnt nun in Köniz.

18. Dezember 1952. Giessereibedarfsartikel usw.

H. G. Faucherre, in Bern, Giessereibedarfsartikel und Anlagen für Spektralanalyse (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2914). Die Geschäftsnatur lautet nur noch: Import von und Handel mit Giessereibedarfsartikeln und Giessereimaschinen.

18. Dezember 1952. Storen, Rolladen.

Fr. Isenschmid & Sohn, in Bern, Storen- und Rolladenwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1947, Seite 3799). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven werden vom nicht eintragspflichtigen Gesellschafter Fritz Isenschmid, sen., in Bern, übernommen.

18. Dezember 1952.

Getränkevertrieb Bern GmbH., in Bern (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1949, Seite 1250). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1952 hat die Firma ihre Statuten abgeändert. Die neue Firma lautet: **Transport GmbH. Bern.** Sie bezweckt den gewerbsmässigen Gütertransport. Sie kann sich bei einem andern Unternehmen des Inlandes beteiligen. Das Stammkapital von Fr. 20 000 ist nun voll einbezahlt.

18. Dezember 1952. Krafthefe.

E. Schulthess, in Bern, Verkauf der Krafthefe-Produkte «Hephasan» (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1379). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Dezember 1952.

Filmdruck G.m.b.H., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1952 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet, welche die gewerbliche Ausbeutung des Filmdruckverfahrens bezweckt. Das voll liberierte Stammkapital beträgt Franken 20 000. Gesellschafter sind: Roland Erwin Suter mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 und Liselotte Suter mit einer solchen von Fr. 2000, beide von Oberentfelden, in Bern. Roland Erwin Suter bringt gemäss Kauf- und Sacheinlagevertrag vom 8. Dezember 1952 in die Gesellschaft Sacheinlagen (eine Offset-Presse, eine Schleif- und Körnmaschine, eine Kopier-Einrichtung, Zinkplatten, Offset-Papier, Arbeitstische und Druckrahmen) ein zum Uebernahmepreis von Fr. 18 000. Für diese Sacheinlage erhält er einen Stammanteil. Die Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Roland Erwin Suter, von Oberentfelden, in Bern, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Domizil: Marktgasse 28.

Bureau Biel

15 décembre 1952.

Fabrique d'Orfèvrerie Blenne S.A., à Bienne. Suivant actes authentiques et statuts des 12 et 18 décembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente d'articles d'orfèvrerie. Elle peut se livrer à toutes les activités qui sont en rapport avec son but et elle est notamment autorisée à acquérir, à grever ou à vendre des immeubles et des terrains. Le capital social est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par télégramme. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Maurice Bargetzi, de Riedholz, à Bienne, président; Marcel Bargetzi, de Riedholz, à Lausanne, secrétaire, et Charles Frôté, de Miécourt, à Bienne, vice-président. Marcel Bargetzi fonctionnera également comme directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue du Jura 5.

18. Dezember 1952. Metzgerei, Konserven.

A. Niklaus, in Biel, Metzgerei und Konservenfabrikation (SHAB. Nr. 322 vom 23. Dezember 1910, Seite 2169). Die Firma wird infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «W. & E. Niklaus & Cie.», in Biel, gelöscht.

18. Dezember 1952. Metzgerei, Konserven.

W. & E. Niklaus & Cie., in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1951 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Niklaus», in Biel, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Werner Niklaus und Ernst Niklaus, beide von Münchringen, in Biel, und mit Zustimmung ihres Ehemannes, Mathilde Loosli geb. Niklaus, von Wyssachen, in Biel, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Hans Loosli. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Hans Niklaus, von Münchringen, in Biel. Die Gesellschaft wird vertreten durch die unbeschränkt haftenden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift je zu zweien führen. Betrieb einer Metzgerei und Fabrikation von Konserven. Marktgasse 28.

18 décembre 1952. Métaux précieux et autres.

Cendres et Métaux S. A., à Bienne (FOSC. du 30 novembre 1948, N° 281, page 3284). Par décision de l'assemblée générale ordinaire du 18 novembre 1952 et de l'assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1952, le capital social de 600 000 fr. a été porté à 900 000 fr. par l'émission de 300 actions nouvelles nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital-actions est actuellemnt de 900 000 fr., divisé en 900 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau Burgdorf

18. Dezember 1952. Bäckerei, Konditorei.

K. Stuck, in Burgdorf, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1946). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers gelöscht.

18. Dezember 1952. Gipser- und Malergeschäft.

Paul Freiburghaus, in Hasle bei Burgdorf. Inhaber ist Paul Freiburghaus, von Neuenegg, in Hasle bei Burgdorf. Gipser- und Malergeschäft. Brünnli.

Bureau Frutigen

16. Dezember 1952.

Kanalisations- und Entwässerungsgenossenschaft Aeschi bei Spiez, in Aeschi bei Spiez (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1947, Seite 3542). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 29. März 1952 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden der Präsident Johann Wäfler-Wyss; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurde an seine Stelle gewählt als Präsident Kaspar Haug, von und in Aeschi bei Spiez, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident Hans Stalder-Zbären, von Spiez, in Aeschi bei Spiez, bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

16. Dezember 1952.

A.G. Hotel Bären-Aeschi, in Aeschi bei Spiez (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1946, Seite 3451). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. November 1952 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

16. Dezember 1952.

Schiefertafelfabrik Frutigen A.G., in Frutigen (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1939, Seite 613). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden die Präsidentin Emilie Moser-Kambly; ihre Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt das bisherige Mitglied Hermann Moser-Clivio, von Arni bei Biglen, in Kanderbrück, Gemeinde Frutigen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, zugleich Vizepräsident, wurde gewählt Dr. Heinrich Bütler-Moser, von Stein am Rhein und Opfikon (Zürich), in Schaffhausen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv je zu zweien.

18. Dezember 1952. Schiefer.

Gilgian Schmid & Cie, in Frutigen. Fritz Schmid, Christians sel., in Ladholz, Gemeinde Frutigen; Hans Schmid-Zürcher, in Frutigen; Gilgian Schmid-Schmid, in Reinisch, Gemeinde Frutigen; Wwe. Marie Schmid-Egger, und Wwe. Vreni Schmid-Studer, beide in Frutigen; alle von Adelboden (Bern), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1952 begonnen hat. Sie wird vertreten durch den Gesellschafter Gilgian Schmid-Schmid, der Einzelunterschrift führt. Schieferbruch, Schieferexport. Geschäftsdomizil: bei Gilgian Schmid, Reinisch.

Bureau Interlaken

17. Dezember 1952.

Neue Kammgarnspinnerei Interlaken A.G. (Nouvelle filature de laine peignée Interlaken S. A.) (New Interlaken Worsted mills Ltd.), in Interlaken (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1952, Seite 442). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Emil Spycher infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Ernst Eggenschwiler, von und in Basel. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

17 décembre 1952. Charpenterie, etc.

Théodore Hauser, à Moutier, entreprise de charpente en tous genres avec installations mécaniques (FOSC. du 9 août 1911, N° 197, page 1342). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 décembre 1952. Charpenterie, scierie, etc.

Otto Hauser, à Moutier. Le chef de la maison est Otto Hauser, de Allschwil (Bâle-Campagne), à Moutier. Entreprise de charpente en tous genres avec installations mécaniques, scierie.

Bureau de Porrentruy

18 décembre 1952. Pierres fines.

Petra-Perce S. à r. l., à Damphreux, perçage de pierres fines (FOSC. du 6 octobre 1952, N° 234, page 2458). Par acte authentique du 6 décembre 1952, l'associée gérante Marthe Voillat a cédé à Anne-Marie Henry, de et à Damphreux, épouse d'Imier, sa part sociale de 16 000 fr. Marthe Voillat ne fait donc plus partie de la société; elle est remplacée par Anne-Marie Henry qui devient associée-gérante et engage la société en signant collectivement avec Imier Henry.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

15 décembre 1952. Transport, bois, fourrages.

Paul Juillerat et fils, Les Enfers (FOSC. du 3 août 1950, N° 179, page 2027). Commerce de fourrage, engrais, grains, farines et sons, transport professionnel de choses au moyen de véhicules automobiles. L'associé Paul Juillerat s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Georges Juillerat, de Epiquerez, à Montfaucon, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 C.O. Le siège est transféré à Montfaucon. La nouvelle raison de commerce est: **Georges Juillerat**, à Montfaucon. Transport professionnel de choses au moyen de véhicules automobiles; commerce de bois et fourrages.

Bureau Thun

18. Dezember 1952. Käse, Butter.
Rudolf Isenschmid, in Goldiwil, Gemeinde Thun, Käse- und Butterfabrikation (SHAB. Nr. 238 vom 27. Septembre 1921, Seite 1878). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. Dezember 1952. Liegenschaften.
Gottfried Isenschmid, in Gwatt, Gemeinde Thun, Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1950, Seite 554). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Liegenschaften.

Bureau Wangen a. d. A.

17. Dezember 1952. Chemisch-technische Produkte usw.
Dieter Strasser, in Wiedlisbach, Fabrikation von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1946). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

17 décembre 1952. Pharmacie, droguerie.
G. Lapp Société à responsabilité limitée, à Fribourg, pharmacie, droguerie (FOSC. du 29 janvier 1952, N° 23, page 211). Guillaume Weck ne fait plus partie de la société. Sa part de 1000 fr. a été cédée à Pierre Monney, de Fribourg, Fiaugères et Besencens, à Fribourg, qui devient associé avec signature individuelle comme gérant. Sa signature comme fondé de procuration est radiée. La signature du fondé de procuration Marius Polla est également radiée.

18 décembre 1952. Gestion de valeurs, immeubles.
Cofinimmo S. A., précédemment à Genève (FOSC. du 1er octobre 1948 et du 2 mai 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1952, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la gestion de tous titres et valeurs, l'achat, la vente, l'exploitation d'immeubles en Suisse et à l'étranger. Les statuts portent la date du 18 septembre 1948. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Charles Terraz, de St-Imier (Berne), à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Square des Places 1, bureaux de Safidux S. A.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

17. Dezember 1952.
Presse Hilfswerk, in St. Antoni, Genossenschaft (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1943, Seite 338). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1952, Seite 3030) im Handelsregister des Sensebezirks, in Tafers, von Amtes wegen gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

16. Dezember 1952. Spenglerei, Installationen, Benzin usw.
Ida Husy-Würth, in Wangen bei Olten. Inhaberin dieser Firma ist Ida Husy-Würth, von und in Wangen bei Olten, mit ihrem Ehemann Otto Husy, welcher im Sinne von Art. 167 ZGB Zustimmung erteilt hat, in Gütertrennung lebend. Die Firmainhaberin erteilt Einzelunterschrift an ihren Ehemann Otto Husy, von und in Wangen b. Olten. Spenglerei- und Installationsgeschäft. Benzin-Service-Station. Solothurnerstrasse 42.

16. Dezember 1952. Früchte, Gemüse.
Wwe. Maria Calderoni-Corvi, in Trimbach. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Maria Calderoni-Corvi, von Italien, in Trimbach. Einzelunterschrift wird erteilt an Lissiero Calderoni, von Italien, in Trimbach. Handel mit Früchten und Gemüse. Brückenstrasse 11.

Bureau Stadt Solothurn

17. Dezember 1952. Uhrenarmbänder.
Wilka G.m.b.H., in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Uhrenarmbändern (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1952, Seite 2604). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Feldbrunnen-St. Niklaus (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1952, Seite 3051) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

15. Dezember 1952. Spenglerei usw.
Böhme & Schaub, in Basel, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1947, Seite 2024). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Einzelfirma «Karl Schaub vormals Böhme & Schaub», in Basel.

15. Dezember 1952. Spenglerei usw.
Karl Schaub vormals Böhme & Schaub, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Schaub-Tschudin, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Böhme & Schaub», in Basel, übernommen. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Hardstrasse 129.

15. Dezember 1952.
Hans Ostertag, Schaufenster und Werbestudio, in Basel (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1947, Seite 2648). Neues Domizil: Rappoltshof 10.

15. Dezember 1952. Ausstellungen.
Schaufenster und Laden, in Basel, Genossenschaft, Ausstellungen über Schaufenstereinrichtungen usw. (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1949, Seite 2152). Neues Domizil: Rappoltshof 10.

15. Dezember 1952.
Plus Accumulatorenfabrik A.G., in Basel (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1947, Seite 1293). In der Generalversammlung vom 6. Dezember 1952 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet jetzt **Plus A.G.** Sie bezweckt nun die Herstellung und den Vertrieb von Accumulatoren und Apparaten. Der Prokurist Josef Weber ist Bürger von Basel. Der Prokurist Eduard Suter wohnt in Binningen. Prokura wurde erteilt an Harry Nadelhaft, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

15. Dezember 1952. Bauschreinerei usw.
C. Müller & Co. A.G., in Basel, Betrieb einer Bauschreinerei usw. (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1947, Seite 2392). Aus dem Verwaltungsrat ist Alfred Marx-Brendle ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Hugo Neumann-Tschanz führt nun Einzelunterschrift.

15. Dezember 1952.
Comestibles Paul Obrist, Inhaber Emil Nussbaumer, in Basel (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1952, Seite 598). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

16. Dezember 1952. Restaurationsbetriebe.
Menton & Bollier, in Basel, Betrieb des Tea-room «Savoy» (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1946, Seite 3580). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hans Bollier aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Alfred Menton als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Alfred Menton.** Neue Geschäftsnatur: Führung von Restaurationsbetrieben. Neues Domizil: Bäumleingasse 18.

16. Dezember 1952. Restaurationsbetriebe.
Hans Bollier-Ermini, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Bollier-Ermini, von Horgen, in Basel. Führung von Restaurationsbetrieben. Steinentorberg 2.

16. Dezember 1952. Autospritzwerkstätte usw.
Gebr. R. & J. Meier, in Basel, Autospritzwerkstätte und Malergeschäft (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1950, Seite 383). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

16. Dezember 1952. Beteiligungen.
Idagg-Motor Company G.m.b.H., in Basel, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1952, Seite 2743). In der Gesellschafterversammlung vom 11. Dezember 1952 wurden die Statuten geändert. Georg Walter und Dr. Werner Hagmaier sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammanteile von je Fr. 10 000 werden mit Fr. 19 000 vom bisherigen Gesellschafter Jakob Diener, dessen Stammeinlage nun Fr. 119 000 beträgt, und Fr. 1000 von der neuen Gesellschafterin, der Geschäftsführerin Elsa Heimgartner, übernommen.

16. Dezember 1952.
Filmbeteiligungs A.G. (Fibeag) (Société Anonyme de participations dans l'Industrie cinématographique [Fibeag]), bisher in Bottmingen (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1950, Seite 39). In der Generalversammlung vom 13. Dezember 1952 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Basel verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Dezember 1934 und wurden am 3. Oktober 1945, 13. Mai 1947, 4. Juni 1947 und 20. Dezember 1949 geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, insbesondere der Filmindustrie. Das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Jules Frei, von Zürich, in Bottmingen, als Präsident, und Dr. Rudolf Hofer, von Langnau (Bern), in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Steinentorstrasse 13 (Bureau Dr. Jules Frei).

16. Dezember 1952.
Wohngenossenschaft Im Baumgarten Riehen, in Basel (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1949, Seite 1857). Aus der Verwaltung sind Marcel Jäger-Maier, August Hohler-Wittwer, Ernst Schweizer-Bingler und Ernst Bürgin-Maier ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Hans Peter Hintermann-Rüegger, von Beinwil am See, als Präsident; Erwin Stauss-Dillier, von Basel; Georg Rageth-Meier, von Riehen, alle in Riehen, und Max Meier-Wiesner, von Dänikon, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Laufenstrasse 47 (bei Max Meier-Wiesner).

16. Dezember 1952. Lebensmittel.
H. Bobbia, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Henri Bobbia-Riner, von Stabio, in Basel. Handel mit Lebensmitteln. Weisse Gasse 4.

17. Dezember 1952. Nahrungs- und Genussmittel.
Produits Friba A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1951, Seite 2871). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Friedrich Meyer, dieser infolge Todes, und Ernst Baumann, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Meyer-Seel, als Präsident, und Dr. Henry Reigner, zugleich als Geschäftsführer, beide von und in Basel. Das Verwaltungsratsmitglied Walter Holstein ist nun Vizepräsident. Alle zeichnen zu zweien.

17. Dezember 1952.
Bank für Internationalen Handel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1952, Seite 1067). Prokura wurde erteilt an Jakob Leimbacher, von Winterthur, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

17. Dezember 1952. Herren- und Damensalon.
Senn & Grimm, in Basel. Lothar Senn, österreichischer Staatsangehöriger, und Elvira Grimm-Cosentino, von Rickenbach (Solothurn), beide in Allschwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1952 begonnen hat. Der Ehemann Grimm hat zugestimmt. Herren- und Damensalon. Rufacherstrasse 84.

17. Dezember 1952. Immobilien.
Letzliturm A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Dezember 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung, den An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften sowie alle mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Weidengasse 13/15 in Basel zum Preise von Fr. 330 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Dr. André Olstein, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse 74.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

16. Dezember 1952. Eisenwaren, Haushaltungsartikel.
Hans Löllger, in Pratteln, Eisenwarenhandlung und Haushaltungsartikel (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1948, Seite 1661). Einzelprokura ist erteilt an Marcel Hübscher, von Radelfingen (Bern), in Pratteln.

16. Dezember 1952. Beteiligungen.
Commercium S. A., in Frenkendorf, Beteiligung an allen kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen in jeder Form (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1945, Seite 22). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Arthur Lovioz infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident gewählt: Eduard Bandelier, von Sornetan (Bern), in Binningen. Er zeichnet einzeln.

16. Dezember 1952.
Concentra Trust S. A. pour études et participations financières, in Frenkendorf (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2317). Aus dem Verwaltungsrat ist das einzige Mitglied Arthur Lovioz infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle sind gewählt worden: Friedrich Frey, von Basel, als Präsident, und Elie Bochud, von Bossonens und Chandossel (Freiburg), beide in Basel. Sie zeichnen je einzeln.

16. Dezember 1952.
«Sogepa», Société de Gérances et de Participations Mobilières, Immobilières et Financières, in Frenkendorf (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2317). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Arthur Lovioz infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurden gewählt: Eduard Bandelier, von Sornetan (Bern), in Binningen, und Alexis J. Barbier, von Genf (Eaux-Vives), in Bottmingen. Sie zeichnen je einzeln. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Alfred P. Pestalozzi ist nun Präsident des Verwaltungsrates.

16. Dezember 1952.
Aluminium Press- & Walzwerk Münchenstein A.G. (Laminoirs et Tréfileries d'Aluminium S.A. Münchenstein) (Aluminium Rolling and Press-Works Ltd. Münchenstein), in Münchenstein (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1952, Seite 1595/96). Fritz Schwab, Direktor, ist nun Bürger von Wintersingen (Basel-Landschaft).

16. Dezember 1952.
Aluminium-Verkaufsstelle Münchenstein A.G., in Münchenstein (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1952, Seite 1596). Fritz Schwab, Direktor, ist nun Bürger von Wintersingen (Basel-Landschaft).

16. Dezember 1952. Ingenieurbureau usw.
Paul Lampert, in Reinach, Ingenieurbureau und Bauunternehmung (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1951, Seite 2627). Der Bezirksgerichtspräsident zu Arlesheim hat am 3. Dezember 1952 über den Firmainhaber den Konkurs erkannt.

16. Dezember 1952. Strassenbau usw.
Hans Bay & Co., in Pratteln. Hans Bay-Hofmann, von Münchenstein, in Bern, als unbeschränkt haftender Gesellschafter; Hans Hagnauer-Luginbühl, von Aarau, in Pratteln, und Hermann Kohler-Zürcher, von Wynau (Bern), in Bern, als Kommanditäre mit je Fr. 1000, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 10. Dezember 1952 begonnen hat. Kollektivprokura ist erteilt an die beiden Kommanditäre Hans Hagnauer-Luginbühl und Hermann Kohler-Zürcher. Strassenbau und Tiefbau. Muttenzerstrasse 29.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

16. Dezember 1952. Drogerie.
Bernhard Schlatter, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Schlatter, von Zürich und Hemmenthal, in Schaffhausen. Drogerie. Holzbrunnenstrasse 2.

17. Dezember 1952.
Elektro-Luftfilter A.G., in Schaffhausen (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1952, Seite 2944). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Gesellschaft gelöscht.

18. Dezember 1952.
Schweizerische Steinzeugfabrik A.-G. Schaffhausen (Fabrique Suisse de grès S. A. Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1950, Seite 1989). Die Prokura von Paul Abend ist erloschen.

19. Dezember 1952.
«Inga» Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1952, Seite 1056). Prof. Dr. Walter Wili ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

9. Dezember 1952. Textilien, Damenkonfektion.
Lanafix AG St. Gallen, in St. Gallen, Handel und Versand von Textilien und Konfektion (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1949, Seite 140). Neu wurde in den Verwaltungsrat und zum Direktor gewählt: Emil Weiersmüller, von Suhr, in Locarno. Er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Walter Weber wurde zum Präsidenten ernannt.

15. Dezember 1952. Metzgerei, Wursterei.
Louis Gemperli's Söhne, in St. Gallen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1950, Seite 40). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Vertrag vom 1. Oktober 1952 durch die neuen Firmen «Emil Gemperli», in St. Gallen, und «Louis Gemperli», in Rorschach, erloschen.

15. Dezember 1952. Metzgerei, Wursterei.
Emil Gemperli, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Emil Gemperli, von Oberuzwil, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Louis Gemperli's Söhne», in St. Gallen, gemäss Vertrag vom 1. Oktober 1952. Einzelprokura ist erteilt an Louis Gemperli sen., von Oberuzwil, in Müllheim-Wigoltingen. Metzgerei und Wursterei. Multergasse 39/41.

15. Dezember 1952. Metzgerei, Wursterei.
Louis Gemperli, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Louis Gemperli jun., von Oberuzwil, in Rorschach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Louis Gemperli's Söhne», in St. Gallen, gemäss Vertrag vom 1. Oktober 1952. Einzelprokura wird erteilt an: Louis Gemperli sen., von Obernzwil, in Müllheim-Wigoltingen. Metzgerei und Wursterei, Hauptstrasse 90.

16. Dezember 1952. Konfiserlewaren, Schokolade.
Otto Michel, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Otto Michel, von Bönigen (Bern), in St. Gallen. Fabrikation und Vertrieb von Konfiserie und Schokolade. Burean: Schybistrasse 8; Fabrikation: Feldbachstrasse 3.

16. Dezember 1952.
Josef Schlegel-Hidber, Kur-Hotel Waldheim, Mels, in Mels (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1929, Seite 1554). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Betriebes erloschen.

16. Dezember 1952. Restaurant.
Leo von Moos, in Uzwil, Gemeinde Henau (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1108), Betrieb des Restanrants «Zum Seheidweg». Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

16. Dezember 1952. Künstliche Zähne.
Kunadt & Pross in Liq., in St. Gallen, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von künstlichen Zähnen (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1952, Seite 1493). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Notkerstrasse 135 bei Eugster.

16. Dezember 1952.
Hartmann Ernst, Viehhandel, in Degersheim (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1945, Seite 1799). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Dezember 1952.
Chemische Fabrik «Para» Aktiengesellschaft (Fabrique des Produits Chimiques «Para» Société Anonyme) («Para» Chemical Works Limited), in Rapperswil (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1951, Seite 2747). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Dezember 1952 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 25 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 400 Aktien zu Fr. 50 auf je Fr. 25, der 4 Aktien zu Fr. 1250 auf je Fr. 625 und der 250 Aktien zu Fr. 100 auf je Fr. 50. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 25 000 auf Fr. 90 000 erhöht durch Ausgabe von 260 neuen Namenaktien zu Franken 250. Darauf sind Fr. 39 000 in bar einbezahlt und Fr. 8000 mit einer Forderung an die Gesellschaft verrechnet worden. Der Restbetrag von Franken 18 000 ist durch Sacheinlage, bestehend in Betriebseinrichtungen, Maschinen, Apparaten usw. laut Sacheinlagevertrag und Inventar vom 29. November 1952 bewertet und übernommen zum Preise von Fr. 18 000, liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 90 000 und ist eingeteilt in 400 Aktien Serie A zu je Fr. 25, 250 Aktien Serie B zu je Fr. 50, 4 Aktien Serie C zu je Fr. 625 nnd 260 Aktien Serie D zu je Fr. 250, alle auf den Namen lautend. Gertrud Nievergelt-Rudin, Präsidentin, nnd Dr. Carl Schwager sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied John Ganz. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Max Nievergelt-Rudin, von Zürich, in Jona. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen zu zweien unter sich oder mit der Prokuristin.

17. Dezember 1952. Wärme- und kältetechnische Apparaturen usw.
Konvekta A.G. St. Gallen-Winkeln, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb wärme- und kältetechnischer Apparaturen usw. (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1951, Seite 3225). Ernst Stähli und Ernst Kuster sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Jean Roos ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt aber Mitglied desselben. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt: Walter Pfenninger, von Bäretswil (Zürich), in St. Gallen. Er zeichnet kollektiv mit dem Verwaltungsratsmitglied Jean Roos.

17. Dezember 1952.
Kunstseiden-Verkaufskontor Aktiengesellschaft (Kavag), in Liq., in Sankt Gallen (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1952, Seite 4). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

17. Dezember 1952. Motorroller.
Gubler & Wetter, in St. Gallen, Vertrieb der «Vespa» Motorroller, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2804). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Alfred Hermann Wetter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Otto Gubler, von Matzingen, in Neukirch-Egnach, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Otto Gubler.** Geschäftslokal: St.-Jakobstrasse 15.

17. Dezember 1952. Kanfhans.
L. Theiler, Kaufhans, Mels, in Mels. Inhaber der Firma ist Leo Theiler, von Einsiedeln, in Mels. Kaufhaus, Damen- und Herrenbekleidnng, Kurzwaren; Dorfplatz.

18. Dezember 1952.
Korsettfabrik A.-G. (Mannfactnre de Corsets S.A.), in St. Gallen (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1949, Seite 3336). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Hans Züllig ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwaltungsrat gewählt Annie Züllig-Becker, von und in St. Gallen. Sie führt Einzelunterschrift. Der bisherige Prokurist Paul Egger wurde zum Geschäftsführer ernannt. Er führt nnn Einzelunterschrift.

18. Dezember 1952.
Louise Koller, Restaurant «Bären», in Lichtensteig. Inhaberin der Firma ist Louise Koller, von Appenzell, in Lichtensteig. Restaurant; Hauptgasse.

18. Dezember 1952.
Koller & Frei, Garage, in St. Margrethen. Alois Koller-Geiger, von Berikon (Aargau), und Paul Frei, von Luthern (Luzern), beide in St. Margrethen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1952 ihren Anfang nahm. Autoreparaturwerkstätte, Taxi, Mietwagen. Hauptstrasse, Unterdorf.

18. Dezember 1952.
Ortag, Organisations-, Revisions- und Treuhand A. G, in St. Gallen (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1952, Seite 2692). Hans Studerus ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans W. Hartmann, von Zürich, in Johannesburg (Südafrika). Er zeichnet kollektiv mit einem der beiden Prokuristen.

18. Dezember 1952.
Viehzuchtgenossenschaft Flums-Hochwiesen, in Flums (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1947, Seite 3172). Robert Maggion, Vizepräsident/Aktuar, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Kassier Meinrad Rutzer ist jetzt zugleich Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Robert Bartholet, von und in Flums. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

18. Dezember 1952. Waren aller Art.
«Cabana»-Handels-Genossenschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1951, Seite 2431). Agnes Wick ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Multergasse 2, beim Kassier.

Aargau — Argovie — Argovia

17. Dezember 1952. Restaurant.
Robert Rohr, in Neuenhof, Restaurant «Waldegg» (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1950, Seite 3036). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Dezember 1952. Restaurant.
Frau Wwe. Rohr Hedwig, in Neuenhof. Inhaberin dieser Firma ist Hedwig Rohr-Fischer, von Mägenwil, in Neuenhof. Restaurant «Waldegg». Zürcherstrasse 81.

17. Dezember 1952. Pharmazeutische Produkte usw.
Desta G.m.b.H., in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten, von Parfümerien und kosmetischen Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1951, Seite 2432). Die Gesellschafterin Jolanda Gertrud Rüegg heisst infolge Verheiratung Jolanda Gertrud Schmocker-Rüegg und ist heimatberechtigt in Beatenberg.

17. Dezember 1952. Gasthof, Bäckerei, Konditorei usw.
Josef Dominik Weber, in Wittnau, Gasthof «Zur Krone», Bäckerei-Konditorei, Mehl- und Futterwarenhandlung (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1933, Seite 1187). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

17. Dezember 1952. Technische Neuheiten usw.
Karl Berger Rheinfelden, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Karl Berger, von und in Rheinfelden. Vertretungen in technischen Neuheiten, Auto- und Motorradzubehör und Industrieprodukten aller Art. Engerfeld.

17. Dezember 1952.
E. Gloor, Spielwarenfabrikation Zetzwil, in Zetzwil, Fabrikation und Vertrieb von Spielwaren aller Art (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1946, Seite 2869). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Dezember 1952. Bauunternehmung, Holzhandel.
BUAG Zofingen, in Zofingen, Bauunternehmung mit Holzhandel (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1951, Seite 393). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Dezember 1952 wurde das Grundkapital von

Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Italo Vanoli-Widmer und Fritz Nyffeler-Widmer wohnen in Zofingen.

17. Dezember 1952.

Automontage Schinznach A.G. (S.A. pour le montage d'Auto Schinznach) (Assembly Plant for Automobiles Schinznach Ltd.), in Schinznach-Bad (SHAB. Nr. 244 vom 17. Oktober 1952, Seite 2551). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Dezember 1952 wurden die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist die Montage und Fertigstellung von Motorfahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen. Das Grundkapital von bisher Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, ist auf Fr. 1 000 000 erhöht worden durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

18. Dezember 1952. Hotel.

Johann B. Jacomet, bisher in Teufenthal (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1949, Seite 3308). Diese Firma hat ihren Sitz nach Ennetbaden verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotel «Post». Geschäftslokal: Badstrasse 8.

18. Dezember 1952.

Max Hintz, in Aarau, Konditorei-Café (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1950, Seite 2675). Die Firma lautet nun **Max Hintz Confiserie «Bonbonnière»** und verzeigt als Natur des Geschäftes: Confiserie-Konditorei.

18. Dezember 1952.

Dr. Peter Merki, Fürsprecher, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Dr. Peter Merki, von Aarau und Würenlingen, in Aarau. Advokatur- und Inkassobureau, Geschäftsagentur. Vordere Vorstadt 8.

18. Dezember 1952. Damenwäsche, Stickereien.

F. Steinmann, in Fahrwangen, Fabrikation von Damenwäsche und Stickereien (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1922, Seite 2014). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «F. Steinmann & Co.», in Fahrwangen, erloschen.

18. Dezember 1952. Damenwäsche, Stickereien.

F. Steinmann & Co., in Fahrwangen. Unter dieser Firma sind Friedrich Steinmann, Hermine Steinmann-Schlatter (Ehefrau des Gesellschafters Friedrich Steinmann), Felix Steinmann und Kurt Steinmann, alle von Konolfingen (Bern), in Fahrwangen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1953 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «F. Steinmann», in Fahrwangen. Fabrikation von Damenwäsche und Stickereien. Heerenweg 201.

18. Dezember 1952. Lebens- und Genussmittel usw.

TOURA-Genossenschaft, in Lenzburg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. November 1952 eine Genossenschaft. Ihr Zweck ist die Vermittlung von Lebens- und Genussmitteln, Getränken, Tabak und Raucherartikeln, Papier und Papierwaren sowie weitern Artikeln des täglichen Bedarfs. Diesen Zweck sucht die Genossenschaft insbesondere zu erreichen: a) durch gemeinsam organisierten und rationellen Einkauf; b) durch Förderung und Unterstützung der Mitglieder in allen Belangen der Betriebsführung; c) durch geeignete Massnahmen zur Förderung eines leistungsfähigen Detailhandels. Die Genossenschaft kann sich an andern Unternehmungen, die der Erreichung des Genossenschaftszweckes dienlich sind, beteiligen oder solche unterstützen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Mieg, von und in Lenzburg, als Präsident. Ernest Demaurex, von Gilly, in Morges, als Vizepräsident, und Carl Schwarzwälder, von und in Basel. Geschäftsführer und Sekretär (ausserhalb der Verwaltung) ist Rudolf Schwoerer, von und in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführer zeichnen je zu zweien kollektiv. Domizil: Bureau der «Aktiengesellschaft vormals Bertschinger & Co.», Lenzburg Nr. 198.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

16 dicembre 1952. Rappresentanze.

Calame Alice, in Massagno. Titolare è Alice Calame fu Carlo, da Le Locle et Les Planchettes (Neuchâtel), in Massagno. Rappresentanze commerciali e tecniche. Via G. Bernasconi 2.

17 dicembre 1952.

Immobiliare Arbonia S.A., in Lugano. Con atto pubblico e statuti in data 13 dicembre 1952, si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per iscopo: la costruzione, la compera, la vendita, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili di qualsiasi genere, la partecipazione ad imprese similari, l'acquisto degli stabili alle part. 449, 450, 454 del R.F.D. di Lugano di proprietà della Fondazione Pietro Molinari per la gioventù in Lugano per un valore di 200 000 fr. gravato da oneri ipotecari per 140 000 fr. Il prezzo è coperto mediante l'assunzione delle ipoteche e il versamento in contanti del residuo. Il capitale sociale è di 60 000 fr., diviso in 60 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, le comunicazioni agli azionisti, se noti, a mezzo lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente due che sono: Augusto Blanditi, presidente, in Breganzona, e Emilio Blanditi, in Lugano, ambi di Decenzio ed originari di Arbon. Walter Blanditi, di Decenzio, da Arbon, in Lugano, è nominato procuratore. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due amministratori o di uno di essi con il procuratori. Via Trevano 2.

17 dicembre 1952.

Cassa rurale di Cadro, in Cadro. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società cooperativa. Gli statuti sono del 9 dicembre 1952. Essa ha lo scopo di fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari, di costituire a loro profitto un capitale indivisibile ed inalienabile, di fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto i capitali disponibili a condizioni vantagiose di tasso e di sicurezza sia in depositi su libretti di risparmio o su conto corrente, sia in obbligazioni che in qualsiasi altra forma legale. I soci rispondono in solido e con tutti i loro averi, verso i terzi, di tutte le obbligazioni legittimamente contratte dalla società, si impegnano inoltre ad effettuare, se necessario, versamenti suppletivi illimitati. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di 100 fr. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La direzione è composta da 5 membri. Luigi Righini fu Giovanni, è presidente; Rinaldo Maestrini di Santo, vicepresidente; Giuseppe Ferrari, di Sestilio, segretario; tutti da ed in Cadro, che vincolano legalmente la società con la firma collettiva a due.

18 dicembre 1952. Lattoniere idraulico.

Talleri Emilio, in Breganzona. Titolare è Emilio Talleri di Paolo, da Barbengo, in Breganzona. La ditta continua l'attività della cancellata società in nome collettivo «Fratelli Talleri», già in Lugano (FUSC. del 3 gennaio 1952, N° 1, pagina 5). Impianti sanitari, lattoniere idraulico.

Distretto di Mendrisio

17 dicembre 1952. Immobili.

Sate, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per iscopo la compra-vendita e la gestione di immobili. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 12 dicembre 1952. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberate in ragione del 50% (25 000 fr.). Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Bernardo Caverzasio, fu Achille, da Coldrerio, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso Bernardo Caverzasio, via Privata Franz-Soldati.

18 dicembre 1952. Ristorante.

Bernasconi Nella successore a Bernasconi Roberto, in Mendrisio. Titolare è Nella Bernasconi, moglie di Bruno, nata Bonzanini, da ed in Mendrisio. La titolare ha il consenso del proprio marito alla iscrizione. Esercizio del grotto-ristorante Delizie. Via Carlo Pasta.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

Société Immobilière du Simplon, à Lausanne (FOSC. du 11 décembre 1952, page 3019). Dernière publication: FOSC. du 4 janvier 1951, page 16. Le conseil est composé de Julien Clavien, président, Léon Clavien (ces deux inscrits) et Raymond Clavien, de Miège, à Lausanne. La signature de Léon Clavien est radiée. La société est engagée par la seule signature du président.

17 décembre 1952. Cordonnerie.

André Cochard, à Lausanne, cordonnerie (FOSC. du 8 juillet 1935). Par suite de remariage, André Cochard est allié Paltani et a transféré son domicile particulier à Préverenges.

17 décembre 1952. Immeubles.

S. I. Avenue de Milan N° 3 S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 3 mars 1952, page 600). La signature de l'administrateur Jacques Cherbuin, démissionnaire, est radiée. Georges Richon, de La Tour-de-Peilz, à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

17 décembre 1952.

Imprimerie Henri Jaunin Société anonyme, à Lausanne (FOSC. du 17 décembre 1951, page 3133). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 décembre 1952, la société a modifié ses statuts sur un point qui n'est pas soumis à publication.

17 décembre 1952. Immeubles.

S. I. Rosabel B., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 8 décembre 1952, page 2989). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 décembre 1952, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

17 décembre 1952.

Société Immobilière Les Aubépines D., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1952, page 1319). La signature de l'administrateur Marcel Oswald, démissionnaire, est radiée. Pierre Ducret, de St-Sulpice (Vaud) et Ecublens (Vaud), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

17 décembre 1952. Soins aux malades.

Institution de Béthanie de Lausanne, à Lausanne, soins aux malades, association (FOSC. du 31 mars 1945, page 748). Les signatures d'Edouard Voellmy et Philippe Süss, membres du comité, démissionnaires, sont radiées. L'association est engagée par la signature individuelle du président Walter Mühlethaler, de Bollodingen (Berne), à Zurich, ou par la signature individuelle du vice-président Franz Schæfer, de Bottmingen (Bâle-Campagne), à Lausanne.

17 décembre 1952.

Savoy Hôtel Viager (Savoy Hotelliebendienst) (Savoy Hotel Life Service), à Lausanne, société anonyme, entretien viager (FOSC. du 10 décembre 1946, page 3593). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 19 novembre 1952, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 décembre 1952. Immeubles.

S. I. En Villard-Fleurettes, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 juillet 1951, page 1745). Le capital est actuellement entièrement libéré par compensation partielle de créance.

17 décembre 1952. Immeubles.

Le Caducée S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 22 décembre 1943). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 décembre 1952, la société a voté sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **Le Caducée S.A. en liquidation**. L'administrateur Georges von Gunten devient liquidateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Grand-Chêne 5 (chez Fiduciaire A. Weissenbach).

17 décembre 1952. Textiles, produits alimentaires, produits de pharmacie, etc.

Loreca S. à r. l., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 16 décembre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but l'achat, la vente et la représentation de textiles, de produits alimentaires et d'articles et produits de pharmacie et de droguerie, ainsi que toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle pourra assumer des participations à toutes entreprises. Le capital est de 20 000 fr. Les associés sont Lillian née Meltzer, épouse séparée de biens de Gérald Monnier, de Dombresson, à Lausanne, pour une part de 10 000 fr., et Pierre Meltzer, de Genève, à Lausanne, pour une part de 10 000 fr. Suivant convention d'apports du 16 décembre 1952, l'associée Lillian Monnier fait apport d'un ensemble de biens consistant en une voiture automobile, meubles et machines de bureau, estimés 10 000 fr. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise d'une part d'égal montant. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associée Lillian Monnier est nommée gérante avec signature individuelle. Bureau: avenue Ruchonnet 29 (dans les locaux de la société).

Bureau de Payerne

17 décembre 1952. Cycles, motos.

Georges Bovard, à Payerne, commerce et réparation de cycles et motos (FOSC. du 1er août 1952, page 1948). Par décision du 16 décembre 1952, le président du Tribunal du district de Payerne a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Vevey

15 décembre 1952. Carrelages, revêtements.

Ambroise Grisoni, à Vevey, carrelages et revêtements (FOSC. du 13 février 1935, N° 36). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société « Hoirs d'Ambroise Grisoni S. à r. l. », ci-après inscrite, à Vevey.

15 décembre 1952. Carrelages, revêtements.

Hoirs d'Ambroise Grisoni S. à r. l., à Vevey. Sous cette raison sociale, il a été constitué, selon acte authentique et statuts du 5 décembre 1952, une société à responsabilité limitée ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de carrelages et revêtements et toutes opérations commerciales et industrielles, mobilières et immobilières tendant à la réalisation de son but. La société assume la continuation des affaires de la raison individuelle « Ambroise Grisoni », à Vevey, radiée, dont elle reprend l'actif et le passif selon bilan arrêté au 31 décembre 1951. Ce bilan accuse un actif de 55 657 fr. 50 et un passif de 6507 fr. 86, soit un actif net de 49 149 fr. 64. Cet apport est fait et accepté pour le prix de 49 149 fr. 64 et réglé par remise d'une part sociale de 7000 fr. à chacun des associés qui sont: Valdo Grisoni, Michel Grisoni et Claude Grisoni, tous trois de et à Vevey. Le solde est payé par la souscription d'une obligation simple de 28 149 fr. 64 en faveur des apporteurs (Hoirs d'Ambroise Grisoni). Le capital social est de 21 000 fr., divisé en 3 parts de 7000 fr. chacune, entièrement libérées. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la maison « Ambroise Grisoni » dont elle aura les profits et les pertes avec effet rétroactif au 31 décembre 1951. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Emma Grisoni-Rimella, de Vevey, et Valdo Grisoni, de Vevey, les deux à Vevey, sont gérants signant collectivement à deux. Bureau: avenue Ruchonnet 27.

16 décembre 1952. Moules, étampes, etc.

Ernest Imhof S.A., à Vevey, moules, étampes, etc. (FOSC. du 6 juin 1952, N° 130). Le président Emile Thonney, révoqué, est radié et sa signature est éteinte. Le vice-président Ernest Imhof devient président; le secrétaire Paul Maillard devient vice-président. Marcel Cuche, de Pomy, à Corsier sur Vevey, est administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux entre eux des administrateurs.

16 décembre 1952. Bijouterie, horlogerie.

Walther Aliemann, à Montreux-Châtelard, bijouterie, horlogerie (FOSC. du 8 mars 1946, N° 56). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Zurich (FOSC. du 12 décembre 1952, N° 292).

17 décembre 1952. Travaux publics, etc.

Willy Auberson et fils, succursale à Caux, commune de Montreux-Planches. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Willy Auberson et fils», à Genève, entreprise de travaux publics, génie civil et constructions, inscrite sur le registre du commerce de Genève (FOSC. du 12 février 1952, N° 35) a créé une succursale à Caux-Les Planches, qui est engagée par la signature individuelle des associés Willy Auberson, Willy-Pierre Auberson, les deux de et à Genève, et John Auberson, de Genève, à Brigue (Valais). Entreprise de travaux publics.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 décembre 1952. Pierres fines.

Ad. Siegfried et R. Giroud, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de préparages de pierres d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 11 mars 1952, N° 59). L'associé Georges-Adrien Siegfried se retire de la société dès le 31 décembre 1952. Celle-ci est dissoute et radiée. L'associé René-William Giroud, de Grandvent s. Yverdon, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'article 579 C.O. La raison sociale est **R. Giroud,** rue du Chasseron 3. Procuration individuelle est conférée à Andrée-Elisabeth-Marie Giroud née Schmid, de Grandvent s. Yverdon, à La Chaux-de-Fonds.

Genf — Genève — Ginevra

15 décembre 1952. Parfums, produits de beauté.

B. Fasel, à Genève. Le chef de la maison est Berthe-Delphine Fasel, de et à Genève. Fabrication et vente de parfums de luxe et de produits de beauté. 13, rue de l'Arquebuse.

15 décembre 1952.

«Imprimerie de Plainpalais», H. Nicole, à Genève. Le chef de la maison est Edmond-Henri Nicole, de Montcherand (Vaud), à Genève. Imprimerie. 24, rue du Vieux-Billard.

15 décembre 1952.

Laboratoire pharmaceutique «Souplex» Mme B. Sigwarte, à Plan-les-Ouates. Le chef de la maison est Berthe-Justine Sigwarte née Gaudin, de Nyon (Vaud), à Plan-les-Ouates, épouse autorisée d'Albert-Frédéric Sigwarte. Fabrication, commerce et représentation de produits pharmaceutiques. 103, route de Saint-Julien.

15 décembre 1952. Constructions mécaniques, garage, etc.

Ernest Baily, à Genève (FOSC. du 30 avril 1934, page 1141). Genre d'affaires actuel: atelier de constructions mécaniques, quai du Cheval-Blanc 8. La maison exploite, en outre, un garage avec commerce et réparation d'automobiles à l'enseigne «Garage des Buis», rue des Buis 15.

15 décembre 1952. Boulangerie-pâtisserie.

Serge et Hélène Grosso, à Genève. Sous cette raison sociale, Serge-Jean Grosso, de nationalité italienne, à Genève, et Hélène Grosso, de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er juillet 1950. Boulangerie-pâtisserie. 52, rue de Lausanne.

15 décembre 1952. Salon de coiffure, produits de parfumerie.

«Studio Mont-Blanc» Charles Philippi & Fils, à Genève. Sous cette raison sociale, Charles-Eugène-Marie Philippi et son fils René-Charles Philippi, tous deux de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1952. La société est engagée par la signature collective des associés. Exploitation d'un salon de coiffure pour dames et messieurs et commerce de produits de parfumerie ainsi que d'articles de diverses natures. 9, rue du Mont-Blanc.

15 décembre 1952.

Société Immobilière Servette-Mimosa, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1952, page 108). Les administrateurs Paul Lenoir, Charles Courtois et Victor Courtois ont démissionné; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. André Galliand, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, place Longemalle, bureaux de Régie Immobilière S.A.

15 décembre 1952. Machines de bureau, etc.

Remington Rand S.A. succursale de Genève, à Genève, marchandises de tout genre, spécialement machines de bureau et machines à écrire (FOSC. du 29 juillet 1952, page 1920), société anonyme avec siège à Zurich. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs Francesco Rusca, président, de Locarno (Tessin), à Vacallo (Tessin), Franz Mariotti, délégué, de Locarno (Tessin), à Zurich, et Fritz Waltisbühl, de Bremgarten (Argovie), à Zurich, ou par celle de Georges Delapierre, directeur de la succursale (inscrit), ainsi que par la signature collective à deux des fondés de pouvoir Max Frech, de Winterthour (Zurich), à Schwerzenbach (Zurich), et Hulda Widmer, de et à Zurich.

15 décembre 1952.

Société Immobilière du Square Bellevue Lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mai 1951, page 1122). Le conseil d'administration est composé de: Jean-Pierre Balavoine, président, de Carouge, à Genève, et Edouard Schluep, secrétaire, de Bâle, à Corsier, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de Robert Aeberli, administrateur démissionnaire, sont radiés. La procuration de Charles Souvairan est radiée. Nouvelle adresse: 15, boulevard des Philosophes, bureaux de Jean-Pierre Balavoine.

15 décembre 1952.

LOHAG société anonyme de prêts et de commerce, à Genève (FOSC. du 25 juillet 1951, page 1863). Yolanda-Verena Lewin, de Dättwil (Argovie), à Baden (Argovie), a été nommée unique administratrice avec signature individuelle, en remplacement de René Lewin, décédé, dont les pouvoirs sont radiés.

15 décembre 1952.

Société Immobilière Le Raccord, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 mars 1947, page 694). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1952, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales fédérale et cantonales, la radiation ne peut encore être opérée.

15 décembre 1952. Chaises, meubles, etc.

Marcelle Burlet, à Genève, commerce, location et échange de chaises, meubles divers, articles de jardin, occasions (FOSC. du 10 décembre 1951, page 3065). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire.

15 décembre 1952. Chaises, meubles etc.

Burlet & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er juillet 1952 et qui a repris l'actif et le passif de la maison exploitée à Genève sous la raison «André Burlet» (radiée par suite du décès du titulaire (FOSC. du 10 décembre 1951 page 3065), puis continuée sous la raison «Marcelle Burlet», ci-dessus radiée. L'associée indéfiniment responsable est veuve Marcelle Burlet née Cordier, de nationalité française, à Genève. Les associés commanditaires, avec une commandite de 1000 fr. chacun, sont: Colette Burlet, Jean Burlet, Paul Burlet et Madeleine Burlet, tous de nationalité française, à Genève, cette dernière mineure représentée par sa mère veuve Marcelle Burlet née Cordier (susqualifiée), tutrice légale, spécialement autorisée suivant délibération du conseil de famille du 16 juillet 1952, délibération homologuée par jugement du Tribunal civil de première instance de Saint-Julien-en-Genevois (Haute-Savoie) du 7 octobre 1952. Les commandites ci-dessus sont entièrement libérées par l'apport de parties de créances que possèdent les associés commanditaires contre veuve Marcelle Burlet née Cordier. Procuration individuelle est conférée à Colette Burlet, Jean Burlet et Paul Burlet, associés commanditaires. Commerce, location et échange de chaises, meubles, articles de jardin, occasions. 6, rue du Vieux-Billard.

16 décembre 1952. Laiterie, épicerie, etc.

Nelly Pédat, à Genève (FOSC. du 5 août 1938, page 1738). La maison a cessé l'exploitation de sa laiterie, épicerie et charcuterie et de son commerce de produits d'entretien, sis place Longemalle 21. Elle exploite actuellement une laiterie, épicerie, charcuterie et commerce de vins et liqueurs, rue du Mont-de-Sion 3. La mention de la séparation de biens est radiée par suite du décès de l'époux de la titulaire.

16 décembre 1952. Café-restaurant.

Pochon, à Genève, café-restaurant (FOSC. du 7 mai 1948, page 1286). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

16 décembre 1952. Société immobilière.

Société Anonyme Clarté, à Genève, société immobilière (FOSC. du 28 août 1947, page 2495). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Georges Filipinetti, président, de Carouge, à Genève, et Henry Brolliet, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Jacques et Pierre L'Huillier, administrateurs démissionnaires, sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Rhône 11 (régie Brolliet et Cie).

16 décembre 1952. Société immobilière.

Société de construction du Trèfle vert, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1947, page 1491). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Le conseil d'administration est composé de: Jacques L'Huillier, président (inscrit), et Ulrich Gantenbein, secrétaire, de Grabs (St-Gall), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administratrice Adèle Bertrand a démissionné; ses pouvoirs sont radiés.

16 décembre 1952. Chauffages centraux.

Ulr. Grunholzer Société Anonyme, à Genève, chauffages centraux, etc. (FOSC. du 3 novembre 1949, page 2858). Alfred Viansone, directeur (inscrit), est maintenant de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève.

16 décembre 1952.

Consortium de Transports Commerciaux, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 mars 1951, page 600). Hans-Peter Büttler a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Sa procuration est radiée. Pierre Ischi, administrateur démissionnaire, est radié.

16 décembre 1952. Marchandises de nature diverse.

Transocean Trading Company S.A., à Genève, toutes marchandises, produits naturels ou manufacturés, etc. (FOSC. du 10 octobre 1952, page 2497). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 novembre 1952, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à l'inscription.

16 décembre 1952.

Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 novembre 1951, page 2771). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 septembre 1952, la société a décidé de réduire son capital de 10 000 000 de fr. à 2 000 000 de fr., par le remboursement d'une somme de 400 fr. sur chacune des 20 000 actions de 500 fr., formant ledit capital. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc de 2 000 000 de fr., divisé en 20 000 actions de 100 fr. au porteur. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 9 décembre 1952.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 144499. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1952, 20 Uhr.
Caltex Oil AG., Wallstrasse 26, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte, Vorrichtungen, Bestandteile und Zubehör von, bzw. für Automobile und andere Motorfahrzeuge und für deren Pflege, Instandhaltung und Reparatur, einschliesslich Brennstoffe, Gasolin, Benzin, Petrol, Oele, Fette und Erdölprodukte im allgemeinen, chemische Präparate, Antifrostpräparate, Reifen, Reifenketten, Reifenreparaturmaterial, Schläuche, Batterien, Glühbirnen und Beleuchtungsmittel, destilliertes Wasser, Reinigungs- und Poliermittel und -substanzen, Papierartikel, Drucksachen, Sitzüberzüge und Kissen, und hygienische Präparate.

CIRCLE SERVICE

Nr. 144500. Hinterlegungsdatum: 25. September 1952, 15 Uhr.
Hans Kernen, Engehaldestrasse 69, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Obstsortier- und -Kalibriermaschine.

N° 144501. Date de dépôt: 18 octobre 1952, 18 h.
Petitpierre et Grisel, Société Anonyme, avenue de la Gare 19, **Neuchâtel** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° **78311** de Petitpierre Fils & Co., Neuchâtel. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 septembre 1952.

Pétards détonateurs et feux d'artifices.

Grappes détonantes Petitpierre

Nr. 144502. Hinterlegungsdatum: 3. November 1952, 18 Uhr.
Adolf Attenhofer, Beustweg 14, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Skiwachs, Skilack, Schuhpflegemittel.

SkiDOL

Nr. 144503. Hinterlegungsdatum: 11. November 1952, 18 Uhr.
Serumwerk AG., Grellingerstrasse 81, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

CHOLECYSMON

Nr. 144504. Hinterlegungsdatum: 11. November 1952, 18 Uhr.
Serumwerk AG., Grellingerstrasse 81, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

EMBRAN

Nr. 144505. Hinterlegungsdatum: 11. November 1952, 18 Uhr.
Serumwerk AG., Grellingerstrasse 81, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

EUFLAT

Nr. 144506. Hinterlegungsdatum: 11. November 1952, 18 Uhr.
Serumwerk AG., Grellingerstrasse 81, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

MOLOID

Nr. 144507. Hinterlegungsdatum: 11. November 1952, 18 Uhr.
Serumwerk AG., Grellingerstrasse 81, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

OPRAN

Nr. 144508. Hinterlegungsdatum: 11. November 1952, 18 Uhr.
Serumwerk AG., Grellingerstrasse 81, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

STROPHIL

Nr. 144509. Hinterlegungsdatum: 11. November 1952, 18 Uhr.
Serumwerk AG., Grellingerstrasse 81, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte, Impfstoffe.

RHEUMACUTIN

Nr. 144510. Hinterlegungsdatum: 15. November 1952, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG., **Schönenwerd** (Solothurn, Schweiz).
Fabrikmarke.

Schuhe mit Gummisohlen.

Nr. 144511. Hinterlegungsdatum: 15. November 1952, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG., **Schönenwerd** (Solothurn, Schweiz).
Fabrikmarke.

Schuhe mit Gummisohlen.

BALLY
Primair

Nr. 144512. Hinterlegungsdatum: 24. November 1952, 19 Uhr.
Richard Reuter, Kappelerstrasse 174/180, **Düsseldorf-Reisholz** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kohlepapiere, Durchschreibepapiere, Umdruckfarbpapiere, Papiere für Spiegelschriftumdrueke, Farbbänder, Dauerschablonen.

Reiter-Hektolan

N° 144513. Date de dépôt: 26 novembre 1952, 11 h.
Schweiger et Cie, rue de Turenne 132, **Paris 3e** (France).
Marque de fabrique.

Broches, bagues, bracelets, colliers, croix, pendentifs, boucles d'oreilles, en platine, en or, en or et platine unis ou sertis de brillants, de roses, de perles et de pierres fines; en or et argent, en argent uni ou serti de marcassites, strass, perles et pierres fines et fausses.

N° 144514. Date de dépôt: 26 novembre 1952, 9 h.
Riquet Frères (Editions d'Art), rue des Minimes 14bis, **Paris 3e** (France).
Marque de fabrique.

Bijouterie argent et or.

N° 144515. Date de dépôt: 27 novembre 1952, 9 h.
J. Fonteniile-Pataud et Cie, rue de Paris 18, **Thiers** (Puy de Dôme, France).
Marque de fabrique.

Coutellerie de table et toutes pièces s'y rapportant.

JFP

Nr. 144516. Hinterlegungsdatum: 28. November 1952, 18 Uhr.
Maierform S.A., rue du Rhône 29, **Genf** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wasserfahrzeuge und Wasserfahrzeugteile.

MAIERFORM

Nr. 144517. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1952, 18 Uhr.
Werner Graf, Dipl. Ing., Beethovenstrasse 24, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Transmissions-Riemen.

HEVALOID

Nr. 144518. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1952, 18 Uhr.
Eduard Schreier, Lörracherstrasse 170, **Riehen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schneidvorrichtung für den Haushalt, insbesondere für Nahrungsmittel.

SCHIBA

N° 144519. Date de dépôt: 2 décembre 1952, 19 h.
Dubois frères S.A., chemin des Tunnels 16, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et étuis.

Ducado

N° 144520. Date de dépôt: 1er décembre 1952, 17 h.
Moulins de Granges S.A., Granges (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 79089.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er décembre 1952.

Farines de céréales et produits obtenus avec cette farine.

MESSIDOR

N° 144521. Date de dépôt: 1er décembre 1952, 17 h.
Moulins de Granges S.A., Granges (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 79154.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er décembre 1952.

Aliments pour volailles.

G.M.G.

N° 144522. Date de dépôt: 3 décembre 1952, 20 h.
Gisiger-Greder, Seizach (Soleure, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties détachées et fournitures d'horlogerie.

CRONICO

N° 144523. Date de dépôt: 3 décembre 1952, 20 h.
Gisiger-Greder, Seizach (Soleure, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties détachées et fournitures d'horlogerie.

HEROIC

N° 144524. Date de dépôt: 3 décembre 1952, 20 h.
Gisiger-Greder, Seizach (Soleure, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties détachées et fournitures d'horlogerie.

SUNSET

Nr. 144525. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1952, 18 Uhr.
Heberlein & Co. AG., Wattwil (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **79611.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Dezember 1952 an.

Crêpegewebe aller Art.

Crêpe Ondor

N° 144526. Date de dépôt: 3 décembre 1952, 15 h.
Bignens & Cie S.A., Montbrillant 52, **Genève** (Suisse).
Marque de commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque **N° 78696**, de C. Bignens, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 novembre 1952.

Cafés et thés.

Nr. 144527. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1952, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **78908.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1952 an.

Eis- und Kältemaschinen, Kühlschränke und Zubehör.

FRIGIBLOC

N° 144528. Date de dépôt: 3 décembre 1952, 16 h.
Minoteries de Plainpalais S.A., rue des Minoteries 20, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 79090.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement cour depuis le 3 décembre 1952.

Farines de céréales et produits obtenus avec cette farine.

MESSIDOR

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 80588 und 104881. — Carl Westh, Kopenhagen (Dänemark). — Uebertragung an **Carl Westh A/S, Grosshandel, Kopenhagen** (Dänemark). — Eingetragen am 13. Dezember 1952.

Nr. 88851. — Zugana AG., Zug (Schweiz). — Uebertragung an **Fritz Bühler**, Alte Bernstrasse 11, **Solothurn** (Schweiz). — Eingetragen am 13. Dezember 1952.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 93096

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 10 décembre 1952, la maison **A. J. Fagard & Cie (Société en commandite par actions), à Paris** (France), titulaire de la marque internationale **N° 93096**, a renoncé à la protection de cette marque en **Suisse**. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 12 décembre 1952.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

«Correct» Registrierkassen AG. in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der Generalversammlung vom 7. Oktober 1952 ist die Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Gemäss Art. 742 und 745 OR werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche innert 20 Tagen beim Liquidator der Gesellschaft, Alfred Fuchs, Treuhandbureau, Bahnhofstrasse 5, Zürich 1, anzumelden. (AA. 305 [1])

«Correct» Registrierkassen AG. in Liq.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die nachgenannten fünf Schiffe, Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin: Schweizerische Reederei A.G. in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden: Alpina 6, Alpina 7, Alpina 8, Alpina 9 und Alpina 10, alles Motorkanalschiffe, bisher bezeichnet als Mont-Blanc 46, 48, 51, 52 und 54.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 325)

Basel, den 18. Dezember 1952. Schiffsregisteramt Basel.

Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt

vom 21. November 1952 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung einer Vereinbarung über die Vergütung der Arbeit an den Dezember-Sonntagen im Detailhandel des Kantons Basel-Stadt

Der oben genannte, vom Bundesrat am 12. Dezember 1952 genehmigte regierungsrätliche Beschluss ist am 17. Dezember 1952 im Kantonsblatt Basel-Stadt veröffentlicht worden und damit in Kraft getreten. (AA. 323)

Basel, den 17. Dezember 1952.

Departement des Innern des Kantons Basel-Stadt.

Déclaration de force obligatoire générale

d'un contrat collectif de travail pour le commerce de la chaussure de la ville de Lausanne

Par arrêté du 19 novembre 1952, approuvé par le Conseil fédéral le 9 décembre 1952, le Conseil d'Etat du canton de Vaud a donné force obligatoire générale au contrat collectif de travail précité, avec effet jusqu'au 30 juin 1954.

Cet arrêté est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 19 décembre 1952. (AA. 324)

Lausanne, le 16 décembre 1952.

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Neues Handelsabkommen mit Grossbritannien

Die in den beiden letzten Wochen in London geführten Wirtschaftsbesprechungen haben zum Abschluss eines neuen Abkommens geführt, welches für die Zeit vom 1. Januar bis 30. Juni 1953 den Warenaustausch zwischen der Schweiz und dem Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nordirland regelt. Für die gleiche Zeitspanne wird auch das Zahlungsabkommen zwischen den beiden Ländern verlängert werden. Einzelheiten der neuen Vereinbarungen werden anschliessend an die Prüfung durch die beidseitigen Regierungen bekanntgegeben werden. 300. 22. 12. 52.

Nouvel accord commercial avec la Grande-Bretagne

Les négociations économiques qui ont eu lieu à Londres les deux dernières semaines ont abouti à la conclusion d'un nouvel accord, qui règle pour la période allant du 1er janvier au 30 juin 1953 les échanges commerciaux entre la Suisse et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. L'accord monétaire en vigueur entre les deux pays sera prorogé pour le même laps de temps. Après approbation par les deux gouvernements, des renseignements circonstanciés seront publiés sur les nouveaux arrangements. 300. 22. 12. 52.

Bundesratsbeschluss

über die Einstellung der Wirksamkeit der Verwendungsverbote für Kupfer und Kupferlegierungen

(Vom 15. Dezember 1952)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 26. April 1951 über Massnahmen zur Sicherstellung der Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern in unsicheren Zeiten, beschliesst:

Einziger Artikel. Der Bundesratsbeschluss vom 24. September 1951 über Verwendungsverbote für Kupfer und Kupferlegierungen wird ab 15. Dezember 1952 bis auf weiteres in seiner Wirksamkeit eingestellt.

Arrêté du Conseil fédéral

suspendant les interdictions d'emploi du cuivre et des alliages de cuivre

(Du 15 décembre 1952)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'arrêté fédéral du 26 avril 1951 concernant de nouvelles mesures propres à assurer, en période troublée, l'approvisionnement du pays en marchandises indispensables, arrête:

Article unique. L'exécution de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 septembre 1951 interdisant certains emplois du cuivre et des alliages de cuivre est suspendue jusqu'à nouvel ordre dès le 15 décembre 1952.

Verzeichnis der Handelsreisenden: Nachtrag

Zu dem Mitte Juni 1952 herausgegebenen «Verzeichnis der Handelsreisenden und Firmen, die vom 1. Oktober 1951 bis zum 31. März 1952 Taxkarten gelöst haben», ist soeben der Nachtrag erschienen. Er enthält die Namen derjenigen Firmen und Reisenden, die in der Zeit vom April bis September 1952 in den Besitz von Taxkarten gelangt sind oder bereits gelöste Karten auf die Namen anderer Reisender haben umschreiben lassen. Das mit einem alphabetischen Register versehene Heft von 190 Seiten kann gegen Einzahlung von Fr. 2 auf Postscheckrechnung N° III 520, Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen, Bern, unter Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines: Handelsabteilung, Konto Forderungen, 5.513.703.1, bezogen werden. 300. 22. 12. 52.

Liste des voyageurs de commerce: supplément

Vient de paraître le supplément à la «Liste des voyageurs de commerce et des maisons qui, du 1er octobre 1951 au 31 mars 1952, se sont pourvus de cartes de légitimation payantes». Ce supplément de 190 pages contient les données relatives aux cartes délivrées dans les mois d'avril à septembre 1952, ainsi qu'une table alphétique. On peut se le procurer contre paiement d'un montant de 2 fr. au compte de chèques postaux N° III 520, Service fédéral de caisse et de comptabilité, Berne (avec mention au verso du bulletin de versement: Division du commerce, compte débiteur 5.513.703.1). 300. 22. 12. 52.

Japan — Zölle und Abgaben auf Geschenksendungen

Die japanische Regierung gab bekannt, dass mit Wirkung ab 1. Oktober 1952 für an Japaner gerichtete Geschenkpakete aus dem Auslande Zoll und Verbrauchssteuer zu entrichten sind, sofern der Warenwert mehr als 1500 Yen (ungefähr 4,17 US-$) beträgt oder die zu berechnende Verbrauchssteuer sich auf 300 Yen oder mehr beläuft. Die frühere, seit Ende des Krieges bestehende Regelung, wonach Geschenkpakete bis zum Gewichte von 10 kg zollfrei sind, wird damit hinfällig. 300. 22. 12. 52.

Japon — Droits de douane et taxes sur les envois de cadeaux

Selon une information du gouvernement japonais, des droits de douane et l'impôt de consommation sont perçus depuis le 1er octobre 1952 sur les cadeaux envoyés de l'étranger à des ressortissants japonais si la valeur de la marchandise dépasse 1500 yens (environ 4,17 US-$) ou si l'impôt de consommation s'élève à 300 yens ou plus. La réglementation antérieure, en vigueur depuis la guerre, selon laquelle les envois de cadeaux pesant jusqu'à 10 kg, étaient exempts de droits, a été abrogée. 300. 22. 12. 52.

Madagascar et Dépendances — Modification du tarif de sortie

Le «Journal Officiel de Madagascar et Dépendances» du 22 novembre 1952 a publié l'arrêté du 18 du même mois rendant exécutoire à Madagascar et Dépendances la délibération N° 52-318 du 30 septembre 1952. Cette délibération a pour objet de porter de 6 [1]) à 7% le droit de sortie perçu sur le café vert et le café torréfié, moulu ou non repris sous la rubrique N° 81 A et B du tarif d'exportation.

[1]) Voir FOSC. N° 199, du 27 août 1951. 300. 22. 12. 52.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Frei Robert, Architekt, VI 9847. — Wehrsteuerverwaltung, kantonale, VI 98. **Aesch** (Basel-Land): Kaiser-Boder Ernst, V 24464. **Affoltern am Albis:** Tetra AG. für hydraulische Bremsen und Apparate, VIII 45814. **Aigle:** Association suisse des maîtres tonneliers, section Lavaux-Aigle, IIb 996. **Altendorf** (Schwyz): Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Altendorf, VIII 45867. **Ambri:** Guscetti Giuseppe, sotto ispettore forestale, XI 4898. **Arbon:** Evangelische Kirchenpflege, Abteilung Kirchenbote, VIIIc 3285. **Ascona:** Kohler Anita, XI 3024. **Bäch** (Schwyz): Tanner Albert H., Buchhaltungen, VIII 8240. **Basel:** Albiez-Limberger Karl, V 24407. — Allplan AG., V 21207. — Dorenbach-Drogerie Paul Züllig, V 8780. — Ejsen Alfred, Vertreter, V 24408. — Israelitische Religionsgesellschaft, Abt. Bedek Habajis, V 10497. — Koch Walter, Buchdruckerei, V 10095. — Langbein Elsa, Frau, Verkäuferin, V 24468. — Meyie Maria, Frl., V 22312. — Möbelwerkstätte Springer GmbH., Abteilung «Denta», V 15051. — Rappoltshof-Garage GmbH., Tyresoles-Depot, V 20438. — Stauffer-Pelucchi G., Frau, Gefügelzentrale «Zum Farmer», V 24455. — Thomann-Schuster H., V 24463. — Vereinigung der Schweizerischen Uhren-Welthandelsfirmen, V 14582. — Zimmermann-Hebeisen Alb., V 24460. **Bellinzona:** Comitato organizzazione partita di calcio Svizzera B : Italia B, XI 2742. — Impresa costruzione edificio, amministrativo dello Stato, XI 178. **Belp:** Hirter Werner, Schuh- und Koblenhandlung, III 16410. **Bern:** Dick Robert, Gärtner, III 2373. — Donatsch Nicolaus, Fachlehrer, III 12652.— Enggist Ernst, Kaufmann, III 5681. — Eugster Alfred, Kaufmann, III 11219. — Gerber Gottfried, Buchbinderei, III 10649. — Goetschel Roger L., Fürsprecher, III 1838. — Hausverwaltung Paul Meier, Spengermeister, III 19954. — Henny André, comptable, III 23645. — Hodel-Humberset Rud., III 2629. — «Ima» Internationale Motiv-Marken-Ausstellung, III 568. — Jakob Fritz, eidgenössischer Beamter, III 18451. — Müller-Rickli Max, Kolonialwaren, III 14818. — Ruch Paul, alt Kreiskommandant, III 13326. — Schweizerischer Bund der Vierziger, Sektion Bern, III 16077. — Strasser U., dipl. Architekt SIA, III 17671. — Verein Kinderheim «Blumenhaus», Buchegg, III 18383. — Vereinigung schweizerischer Jugend-Theater-Gemeinden, III 23697. — Wittwer Otto, Gipser- und Malergeschäft, III 15476. **Bex:** Genoud R., IIb 3224. **Biberist:** Skiklub TV, Va 4069. **Biel-Bienne:** Camionnage Charles Mauron, IVa 6774. — Fankhauser Betty, Frl., Malerin, IVa 152. — Geiger René, fournitures industrielles, IVa 1299. — Israelitische Kultusgemeinde, Flüchtlingshilfe, IVa 3441. — Kohler-Augustin Hugo, IVa 8164. — Roggo Adolf, Prokurist, IVa 8162. — Voyame Jos., argenterie-Silberwaren, IVa 8180. **Birmensdorf** (Zürich): Grau Karl, Schneiderei, VIII 22041. **Birsfelden:** Schaub Emil, Spenglerei und Installationen, V 20433. **Bischofszell:** Beerli Guido, Café-Konditorei «Zum Pfauen», IX 12094. **Bionay:** Syndicat d'améliorations foncières, Haute Veveyse vaudoise, IIb 1892. **Bonstetten:** Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Bonstetten, VIII 45822. **Buckten:** Rossi Attilio, Malerateliер, Vb 2756. **Bütschwil:** Good Josef, Pfarrer, IX 12221. **Cham:** Reisekasse der Aussenbeamten der Alkoholverwaltung, VII 15236. **Champfèr:** Risch Walter, Förster, X 6585. **Chernex:** Société de développement, IIb 628. **Chiasso:** Gruppo uomini cattolici S. Giuseppe, XIa 4914. — Hoderas Editta, Dr avv. studio legale, XIa 4612. — Società giovani liberali radicali, XIa 2558. **Chur:** Joos-Schmid Albert, privat, X 6589. — Raffheco (Radiofinanzierung Bernhard & Co.), X 6591. **Clarens:** Depallens P. & Cie, Staff ciment, simili pierre, IIb 3145. — Herzmark Nicolas, IIb 2374. **Corseaux:** Jaquet Urbain, horticulteur, IIb 3529. **Courchavon:** Grillon Jean et Jos., perçage, IVa 8179. **Courgenay:** Torriani & fils B., peinture-gypserie, IVa 8181. **Dietikon:** Keller Max, Maschinentechniker, VIII 45862. **Dornach:** Betriebskrankenkasse der Metallwerke, V 10370. — Literarischer Verlag Paul Bühler, V 22320. **Dotzigen:** Jakob Walter, Werkzeugmacher, IVa 8182. **Egg:** Werdmüller'sche Familienstiftung Otto, Schlossbetrieb Egg, VIIIb 5161. **Emmen:** Bischofberger Walter, Gemeindebeamter, VII 15223. **Emmenbrücke:** Schülervereinigung der 6. Kl., Jahrgang 1912, Gerliswil, VII 15225. **Epalinges:** Meier-Haubruge J., Mme, Les Arts Décoratifs, II 17359. **Erlenbach** (Zürich): Schalch Heinrich, alt Betriebsleiter, VIII 16395. **Eschenz:** Weber August, Kieswerk, VIIIc 3967. **Fahy:** Nobs Ernest, vêtements sur mesure, confection trousseaux, IVa 8175. **Forel** (Lavaux): Chappuis A., garage, II 17335. **Frenkendorf:** Jaeggi-Ehrsam Ernst, V 24459. **Genève:** Archavsky Louise S., Mme, I 7312. — Bondallaz Georges P., I 13056. — Darbellay Adrien, cinémas Nord-Sud, I 13045. — Eglise du Christ-Roi, Le Petit-Lancy, I 13050. — Emery Suily, directeur-administrateur, I 9777. — Félix G., articles de décoration en massepain,

I 13053. — Gousenberg Marianne, Mme, Dr-méd., I 2343. — Haroutunian P., méd.-dentiste, I 13048. — Helvétia-Vie, agence principale Lucien Chatelain, I 1785. — Jornal «Horizons Féminins», I 13051. — Laboratoire Polytechnique S.A., Les Acacias, I 13036. — Martin Auguste et Marguerite, Mr et Mme, I 13052. — Michel Rudolf B., I 13041. — Muller Armin, I 13019. — Pâquet Maurice, I 362. — Poliiand André, laboratoire de prothèse dentaire, I 13037. — «Saicauto», I 12081. — Stucki Jean, I 12557. — Sylvestre Aurèle, produits Cirasol, I 13039. **Gerra** (Verzasca): Molinari Eugenio, avvocato e notaio, XI 4588. **Glattbrugg:** Bäumie Walter, Dr. med., Arzt, VIII 45785. **Goldach:** Wick F., Schmiede, Installationen, IX 12044. **Le Grand-Lancy:** Gilliéron Pierre, Le Bachet de Pesay, I 11265. **Grenchen:** Roches Charles, décolletage, Va 4068. **Grimentz:** Epiney Lucien, cordonnier, IIc 4734. **Hombrechtikon:** Stand- und Jubiläumsschiessen 1953, Hombrechtikon, VIII 45856. **Horgen:** Brunner-Frei H., Frau, VIII 12379. — Mietergenossenschaft Alpenblick, VIII 23671. **Hörhausen:** Krankenkasse Konkordia, Gündelhart-Hörhausen, VIIIc 4098. **Kilchwangen:** Montanari Herta, Frau, «Hermo», Fabrikation von Kunststoffprodukten, VIII 45864. **Kollbrunn:** Frei Edwin, Primus-Pumpen, VIIIb 4532. **Kreuzlingen:** Ailtex AG., Textilien, VIII 45876. **Kriens:** Dörig-Amrein Franz, Gemeindeschreiber, VII 15234. **Küsnacht** (Zürich): Fredenhagen Hedda, Fri., VIII 45861. **Lachen** (Schwyz): Metzler Hans, SOS-Annoncen und Verlag, VIII 7432. **Lamone-Cadempino:** Associazione caicio, Cadempino, XIa 3410. **Lausanne:** «Annie» confection pour dames, Mme A. Hangarter, II 17345. — «Ardopress» Claude Grandjean, II 17343. — Association vaudoise des artistes musiciens, II 17357. — Auberson Georges, représentations générales, II 17363. — Croset Gaston, II 17346. — Editions «Carnet de Neily», E. Hartmann-Imhof, II 17344. — Evard Daniel, comptable, II 17342 — Fédération suisse des sociétés d'aviron, II 17358. — Hepp André, gérance d'immeubles, II 17334. — Meylan Pierre-John, comptable, II 17355. — «Muni-Matériel» Mme G. Blanc, II 3346. — S. I. Rose-May C. S.A., II 17361. — «Sovema» Mlle. M. Echenard, II 16087. — Storjohann John, II 17338. — Tea-room Mutrux S.A., II 17351. — Wirz Paul, installations aérotechniques, II 17349. **Lenk** (Simmental): Schwellenkatastergemeinde, III 23689. **Locarno:** Berini Cipriano, XI 5137. **Lugano:** Asioli Ettore, XIa 5944. — Club alpino svizzero, gruppo seniori, sez. Ticino, XIa 3369. — Federazione svizzera dei ciechi, sez. Ticino, XIa 2317. — Ferrari Arnoldo, avv., studio legale, XIa 2957. — La S. Vincenzo conferenza S. Lucia Parrocchia Massagno, XIa 2050. — Nual De Micheli-Ceppi A., robes, blouses, XIa 5229. — Ufficio catechistico diocesano Curia vescovile, XIa 2527. **Lutry:** Ruffy, agence d'abonnements de journaux, II 17354. **Luzern:** Accu und Handels AG., Luzern, VII 15231. — Bitterli-Burri Otto, Bäckerei-Konditorei, VII 15219. — Brücker R., Frau, Erl-Kieidli, VII 15230. — Imgrüth Xaver, Velos, VII 15229. — Kaufmann Herm., VII 15228. — Schweizerische Pflegekinderaktion, Sektion Luzern, VII 15213. **Magadino:** Sargenti Bruno, panetteria, pasticceria, coloniali, XI 5436. **Murbach** (St. Gallen): Egli Walter, Lehrer, IX 13027. **Meikirch:** Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Meikirch, III 23668. **Meilen:** Pensionskasse der Produktion AG. Meilen und der Schokoladefabrik Jonatal AG., VIII 335. **Le Mont-sur-Lausanne:** Burnier Jean, pasteur, II 17348. **Monthey:** Bosson Maurice, radios, IIc 4736. **Moutier:** Balmer Pierre, pasteur, IVa 5281. **Mund:** Pfarramt St. Jakob, IIc 4735. **Münsingen:** Aica AG., Reiseartikelfabrik, III 8780. — Forster-Hürzeler H., Dachdeckergeschäft, III 6574. **Muolen:** Stadler Konrad, Gärtnerei, IX 12544. **Netstal:** Blumer W., Dr. med., IXa 817. **Neuallschwil:** Meyer-Abend Werner, Dr., V 24416. — Russbach Georges, ingénieur, V 24461. **Neuchâtel:** Association suisse en faveur des enfants difficiles, groupe romand, IV 5362. — Cahiers Le Vent souffle, Mlle M. Danuser, IV 3770. — Editions-Feuilleton J. P. Bessard, IV 1914. — Schutz Louis, IV 5341. — Waser Charles, représentant, IV 2328. **Nidau:** Laemlé & Fruttiger, bracelets cuir «Globa», IVa 8166. **Niedersteinmaur:** Volkart Fritz, Landwirt, Sünikon, VIII 34482. **Niederweningen:** «Winterthur» Unfallversicherungs-Gesellschaft, Agentur Wehntal, VIII 45827. **Oberhofen** (Thunersee): Amstutz E., Milchprodukte, III 20205. **Oberrieden:** Hotz Ernst, Gemeindepolizist, VIII 45870. — Schiegel Jakob, chemisch-technische Produkte, VIII 33776. **Oetwil an der Limmat:** Bühler Eugen, Restaurant «Alte Post», VIII 45831. **Olten:** Nussbaum Ruth, Kiosk, Handelshof, Vb 2774. **Orbe:** Grand tir Fédération des Abbayes vaudoises, commission de tir, II 17336. **Ostermundigen:** Kohler Franz, dipl. Schreinermeister, III 1195. **Payerne:** Sartori R., ébénisterie, II 17341. **Pesenx:** Bardet Willy, représentant, IV 3793. **Pfäffikon** (Zürich): Ehrismann Jakob, VIII 45847. **Plan-les-Ouates:** Sigwarte S., Mme, laboratoires Soupiex, I 13044. **Pura:** Società pro Pura, XIa 5938. **Ratz:** Marty Anna, Bäckerei «Zum Hirschen», VIII 31922. **Rapperswil** (St. Gallen): Diener-Iten Walter, IX 12968. — Rohner Kurt, Vertretungen, VIII 45865. **Raron:** Bregy Walter, mechanische Schreinerei, IIc 4740. **Reinach** (Aargau): Schüpbach W., Comestibles, VI 10280. **Reinach** (Basel-Land): Furter-Ortelli E., Frau, V 20758. — Kestenholz W., Gärtner, V 21824. **Riehenbach** (Solothurn): Bürgergemeinde, Vb 2806. **Riehen:** Freyer Alice, Frl., Bürolistin, V 24454. — Kocher N., Armierungen, V 20304. **Rorschach:** Heilpädagogische Vereinigung, IX 2778. **Rorschacherberg:** Kaninchen- und Geflügelzüchterverein, IX 12251. **Rüti** (Zürich): Rüedi & Sohn Josef, Huf-, Wagen- und Karosserieschmiede, VIII 45860. **Rüthof:** Meier Eugen, Gärtnerei und Beerenkultur, VI 10277. **St-Blaise:** Hoirie Max Borel par Mr Dr Ed. Borel, IV 1582. **S. Carlo** (Poschiavo): Cassa rurale, X 6584. **St. Gallen:** Benz-Geiger E., IX 4274. — Bünzli-Suren Ernst, IX 1624. — Huber-Federspiel Johann, IX 7209. — Rotationsdruckerei Zollikofer AG., IX 3640. **St. Margrethen** (St. Gallen): Ittensohn-Hefti Walter, Vertretungen, IX 9870. **Schattdorf:** Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion, VII 15209. **S-chanf:** Robbi E., Schlosserei, Installationen, X 6592. **Schinznach Dorf:** Mürl-Fricker, Leichtmetallgiesserei, VI 8737. **Schönenberg a. d. Thur:** Jubiläums- und Standeinweihungsschiessen Kleinkaliberschützen Schönenberg-Kradolf, VIIIc 2902. **Seftigen:** Jampen & Söhne Friedr., mechanische Schreinerei-Zimmerei, III 16192. **Sierre:** Tonossi Eugène, commerçant, IIc 4738. **Sion:** Pianzola Lotty, Au Bouteiller sédunois, vins et liqueurs, IIc 4737. **Tägerwilen:** Handwerker- und Gewerbeverein, VIIIc 4321. **Tavannes:** Alliance suisse des samaritains, section Tavannes, IVa 2341. **Territet:** Battus Alice, Mme, IIb 3601. — Battus Edouard-Charles, IIb 3446. **Teufen** (Appenzell Ausserrhoden): Lesegesellschaft, IX 3380. **Tramelan:** Comité de loterie de la Patinoire, IVa 3336. **Turbenthal:** «Volta» elektrotechnisches Installationsgeschäft A. Schläfli & Co., Filiale, VIIIb 403. **Uitikon am Albis:** Hauspflegekommission Uitikon a. S., VIII 45875. **Unterägeri:** Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Siggenthal, VI 3435. **Vevey:** Association des clubs d'aviron du lac Léman, IIb 307. — Messager paroissial de l'Eglise nationale, IIb 3082. — Miserez Maurice-H., IIb 3636. **Wädenswil:** Rota Paul jun., keramische Boden- und Wandbeläge, Mosaik, VIII 38069. — Verein ehemaliger Laborantinnen des Instituts Juventus, VIII 45874. **Wallisellen:** Hermann Walter, mechanische Werkstätte, VIII 29566. — Schaub Herbert, Handelskontor, VIII 45858. **Wettingen:** Müller-Misch Léonie, Frau, VI 9267. — Schödler-Steffen E., Frau, Biskuits en gros, VI 2853. **Wiler** (Lötschen): Ritter Ernst, Strickwaren, IIc 4739. **Wimmis:** Rufer Paul, Kaminfegermeister, III 14324. **Winterthur:** Baugenossenschaft Töss, VIIIb 2288. — Brunner-Marchand Alfred, dipl. ing. ETH, VIIIb 2749. — Egli-Boller Hilda, Frau, Textilien, VIIIb 4694. — Julen Markus, eidg. dipl. Zahnarzt, VIIIb 582. — Ruf Walter, Gartenbaugeschäft, VIIIb 4154. — Schläfli-Liebermann Otto, VIIIb 2631. **Wohlen** (Aargau): Fussballklub, VI 1068. **Zofingen:** Hofer & Co. AG., vorm., VI 37. **Zollikofen:** Knabenmusik, III 23651. **Zug:** «Winterthur» Unfallversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Zug, VIII 45826. **Zumikon:** Kopp Max, Vertretungen, VIII 45872. — Lanz Rudolf, Milch und Milchprodukte, VIII 45781. **Zürich:** «Air-Sana»-Technik Paul Th. Jans & Cie., VIII 45842. — Bächli Bruno, Elektro-Installateur, VIII 32094. — Bauer Walter G., Vertreter, VIII 45813. — Berwald-Widmer Liselotte, VIII 36542. — Birchmeier Adolf, Konditorei, VIII 30672. — Boeshard-Locher Louise, VIII 24037. — Bourquin François (Liegenschaft Langstrasse), VIII 14651. — Bourquin René, Kaufmann, VIII 45771. — Bucher & Co. W., «Ira»-Reklame-Plazierung, VIII 35231. — Buchmann Albert, Zahnräderfabrikation, VIII 29925. — Buchmann-Ungricht Paula, VIII 32409. — Cristini Bruno, Architekt, VIII 36833. — «Das Steuer», Verlag Schweiz. Kongregationszentrale, VIII 16745. — Egli-Nänni A., Frau, Apparatebau, VIII 13082. — Ernst René, Techniker, VIII 31391. — Frehner Karl, Bücherexperte, VIII 38801. — Häubi Hans, Kaufmann, VIII 19555. — Hilfsaktion der ehemaligen F. Bttr. 39 für Familie Freiburghaus, VIII 38985. — Hostettler August, Abteilung Radio, VIII 34475. — Huguenin Restaurant, Betrieb Théca AG., VIII 43563. — Hürlimann Lily, Dr. med., Fri., VIII 45871. — Invernizzi Franco telegrafista, VIII 22556. — Jünglingsbund vom Blauen Kreuz, Zürich-Wiedikon, VIII 45853. — Kaiser Jeanne, Frau, Studio «Ethos», VIII 45850. — Kaufmann Werner, Sportartikel, VIII 32523. — Klehoth U., Fabrikation von Federn und Drahtartikeln, VIII 31570. — Kohlen-Heid, VIII 45854. — Kunz-Thomann Jakob, VIII 38721. — Künzi Frieda, Schwester, Privat-Pflegeheim Gorwiden, VIII 45855. — Lacke Erich, Ingenieur, VIII 45846. — Menckhoff Karl W., Teppichhandel, VIII 45863. — Migros-Genossenschafts-Bund, Abteilung Gebrauchsartikel, VIII 1089. — Moszczytz Ernst, Apotheker, VIII 45857. — Moto-Guzzi-Klub Zürich, VIII 38472. — Müller Edwin, Werbegraphiker, VIII 32207. — Müller & Stalder, Teppiche en gros, VIII 45828. — Ouboter Jan, Dipl.-Ingenieur ETH., VIII 45869. - Placierungsbüro Oetiker, Inhaber A. Künzler, VIII 29710. — «Raha» Ausstellung für rationelles Haushalten, Kongresshaus Zürich, IX 819. — Schauer-Biliger E., Frau, Nylonhaus Möve, VIII 45824. — Transfer AG., VIII 45868. — Uttenweiler Franz, Kaufmann, VIII 45836. — Wiener-Damen-Moden Oskar Rom, VIII 7081. — Wittwer Rolf, Dr. jur., VIII 21269. — Wuest Kurt, Textil-Vertretungen und Importe, VIII 32339. — Zürcher Männerquartett, VIII 15242. **Zurzach:** Hänggi Jos., Polsterei, Sattlerei, VI 10272. **Zweisimmen:** Haldi-Ahbühl F., Frau, Woll- und Tuchhandlung, III 5064. **Essingen** (Neckar): Kunstverlag Fingerle & Co., VIII 38665. **Gengenbach** (Baden): «VIS» Chemische und Lackfabrik Alfred Huber, V 23192. **München:** Mayer-Verlag F. C. Sollu, VIII 38664. **Pforzheim:** Fix Hermann, Fabrikation-Grosshandel mit Schmuckwaren, V 24443. — Paultz Franz, Fabrik goldener Ketten und Ringe, VIII 38661.

Ueberwachung der Ausfuhr

Alle am 15. **Dezember 1952** noch geltenden Erlasse betreffend die Ueberwachung der Ausfuhr lebenswichtiger Güter (einschliesslich Verfügung Nr. 5 des EVD vom 8. Dezember 1952 mit Anhang aus SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1952) sind in einem neuen 16-seitigen bereinigten Separatabzug zusammengefasst worden. **Preis 75 Rappen** (inkl. Spesen).

Versand gegen Voreinzahlung auf **Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, **Bern.**

Surveillance des exportations

Tous les **textes encore valables au 15 décembre 1952** concernant la surveillance des exportations de marchandises indispensables (y compris l'ordonnance N° 5 du DEP du 8 décembre 1952 avec annexe publiée dans le N° 292 de la FOSC. du 12 décembre 1952) ont été réunis en un nouveau tirage à part de 16 pages, entièrement mis à jour. **Prix: 75 centimes** (frais compris).

Envoi contre versement préalable au **compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.** Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

SEVA Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Ziehungsliste 84. Emission

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der **84. SEVA-Lotterie**, die am **20. Dezember 1952 in Bern** stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 50 000.—: Nr. **120856**

1 Treffer von Fr. 20 000.—: Nr. 178994

1 Treffer von Fr. 10 000.—: Nr. 217468

4 Treffer von Fr. 5000.—: Nrn. 058388 101928 243937 246207

30 Treffer von Fr. 1000.—: Nrn. 064437 064966 071117 081708
087738 088186 096267 098094 112444 113507 117208
137183 137929 151162 151999 155447 156168 157524
174908 177442 180400 182087 202440 214393 215367
220248 226858 227537 232202 234260

40 Treffer von Fr. 500.—: Nrn. 051988 055166 057945 058269
063562 065174 069859 070367 084119 084380 085108
097251 127127 128644 130413 135032 140619 141213
149676 149983 152292 158975 162019 162299 170867
173916 179043 188186 188255 188707 197647 199971
202302 212531 221899 230482 233144 233886 239134
241421

200 Treffer von Fr. 100.—:
Alle Lose mit den Endzahlen: 0999 1113 1533 2201 2802 5599 5623 5985 6582 7499

120 Zugabetreffer von Fr. 80.—:
Alle Lose mit den Endzahlen: 0698 3658 7141 7356 7746 8032

800 Treffer von Fr. 40.—:
Alle Lose mit den Endzahlen: 431 459 489 816

1200 Treffer von Fr. 20.—:
Alle Lose mit den Endzahlen: 165 220 313 401 595 627

20 000 Treffer von Fr. 10.—:
Alle Lose mit der Endzahl: 4

20 000 Treffer von Fr. 5.—:
Alle Lose mit der Endzahl: 7

Treffereinlösungsfrist: 22. Dezember 1952 bis 22. Juni 1953.

Die Gewinnlose der Treffer von **Fr. 1000.— und mehr** sind im **Lotteriebureau der SEVA**, Mühlemattstrasse **68, in Bern**, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebureau veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne.

Die übrigen Treffer sind direkt bei der **Kantonalbank von Bern und ihren Filialen** einzukassieren. **Sie können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebureau gegen Lose der 85. Emission umgetauscht werden.**

Von allen Treffern (inkl. Doppeltreffern) über Fr. 50.— oder Beteiligungen an solchen muss die eidgenössische Verrechnungssteuer von 25% in Abzug gebracht werden.

Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessen ungeachtet behält sie sich jede ihr gutscheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 22. Juni 1953 nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

SEVA, Lotteriegenossenschaft.

DON'T SAY WHISKY SAY— JOHNNIE WALKER

Born 1820 — Still going Strong

Distributors

F. SIEGENTHALER LTD Lausanne Tel. (021) 23 74 33

PRÊTS discrets

à personnes solvables de 400 à 2000 fr. Conditions sérieuses. Réponse rapide.

Banque Courvoisier & Cie Neuchâtel

DANZAS

Schaffhausen

empfiehlt sich für

Transporte

von und nach

DEUTSCHLAND

AUTOCOLLANT

Transkrit Selbstklebepostkarten

unsere Spezialität

WAGNER & CIE. ZÜRICH

PAPIERWARENFABRIK

Lieferung durch Wiederverkäufer

Aufruf

Sämtliche Bankinstitute der Schweiz werden hiermit aufgefordert, alle bei ihnen bestehende oder früher bestandene Guthaben des am 2. Oktober 1950 verstorbenen Herrn

Josef Schumacher-Krummenacher

Hausierer, geb. 17. November 1867, Sohn des Schumacher-Anton und der Anna geborenen Zemp, von Schüpfheim, unsteten Aufenthaltes, bis spätestens am 3. Januar 1953 der Teilungsbehörde von Schüpfheim, Kanton Luzern, zuhanden der Erben zu melden.

Die Teilungsbehörde von Schüpfheim wurde anlässlich der Erbsverhandlung vom 19. November 1952 beauftragt und ermächtigt, diesen Aufruf im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu publizieren.

Schüpfheim, den 13. Dezember 1952.

Die Teilungsbehörde.

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Darlehen

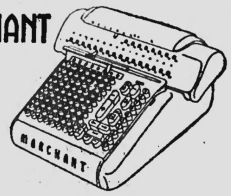
bis 5000 Fr. gewähren wir seit 40 Jahren an solvente Leute. Absolute Diskretion zugesichert.

Rückzahlung in bequemen monatlichen Raten.

Bank Prokredit Fribourg

INVENTAR ABSCHLUSS

MARCHANT in Miete!



Sie bezahlt sich selbst und gibt Ihnen noch etwas heraus!

RENÉ FAIGLE ZÜRICH

Löwenstrasse 1 Tel. (051) 25 43 03

Schulstrasse 37 Tel. (051) 46 43 73

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg AG.

Aarberg

Ausgabe von 1700 neuen Aktien von Fr. 500 nominal

Die Generalversammlung der Aktionäre der Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg AG., Aarberg, vom 13. Dezember 1952, hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 850 000 auf Fr. 1 700 000 zu erhöhen.

Die unterzeichneten Banken haben die 1700 neuen Aktien von Fr. 500 nominal übernommen und bieten sie den bisherigen Aktionären im Verhältnis von einer neuen für jede alte Aktie zum Bezuge an. Zur Ausübung des Bezugsrechtes ist der Coupon Nr. 40 der alten Aktien abzutrennen und einzuliefern.

Bezugspreis: Fr. 500, zuzüglich Fr. 10 eidg. Emissionsstempel.

Total Fr. 510 pro Aktie.

Frist zur Ausübung des Bezugsrechtes:

22. Dezember 1952 bis 22. Januar 1953

Liberierung: am 31. März 1953.

Die neuen Aktien sind ab 1. April 1953 dividendenberechtigt.

Eine freie Zeichnung findet nicht statt.

Bezugsbegehren nehmen entgegen:

Kantonalbank von Bern Bern und sämtliche Zweiganstalten	Amtssparniskasse Aarberg Aarberg und Filiale Schüpfen

Diese Banken halten den bisherigen Aktionären Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung.

Etude de Me Louis Pictet, notaire
12, rue de la Croix-d'Or, Genève

Les débiteurs et créanciers de Monsieur

Ernest Leuba,

q. v. représentant de commerce, demeurant à Genève, rue de la Prairie 25, décédé à Genève, le 3 novembre 1952, sont invités à produire leur créances ou à régler leur dû en mains du notaire soussigné d'ici au 30 décembre 1952, sous peine de forclusion pour les créanciers.

Louis Pictet, notaire.

Kaufm. Angestellte sucht Stelle als

Buchhalterin

oder Sekretärin für ca. 5 Monate. Eintritt 15. Januar 1953 oder nach Uebereinkunft. — Offerten sind zu richten unter Chiffre Hab 678-1 an Publicitas Bern.

Sie können nicht alle Zeitungen lesen

Wir liefern Ausschnitte aus über **500 deutschen Zeitungen** und Zeitschriften nach Ihren speziellen Wünschen.

ANDI-Kreuzlingen (TG), Postfach 41.

Das Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände, 6. Auflage, leistet auch Ihnen gute Dienste. Erhältlich beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, in Bern. Preis Fr. 4.—, Postscheckrechnung III 520.

SITA Investment AG., Zürich

BERICHTIGUNG

der Publikation vom 19. Dezember 1952 im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Nr. 298.

Die ordentliche Generalversammlung wird am 29. Dezember 1952, um 18 Uhr 30, und nicht um 8 Uhr 30, stattfinden.

Société Anonyme CONRAD ZSCHOKKE

Le dividende de l'exercice 1951/52 est payable dès le 19 décembre 1952, à raison de:

Fr. 9.— par action au porteur,
Fr. 6.30 par action nominative libérée de 70%,

moins impôt de 30%, contre remise du coupon N° 10 aux guichets de Messieurs Pictet & Cie, rue Diday 6, Genève.

SOCIETÉ BANCAIRE DE GENÈVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE

pour le mardi 6 janvier 1953, à 15 heures, au siège de la société, 6, place de la Synagogue, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Nominations d'administrateurs

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou justification de leur possession jusqu'au 5 janvier 1953 par la Société Bancaire de Genève.

Genève, le 18 décembre 1952.

Le conseil d'administration.

Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

Die Aktionäre werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 29. Dezember 1952, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Verwaltungsgebäudes der Centralschweizerischen Kraftwerke in Luzern, Hirschengraben 33 (2. Stock), eingeladen.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Beteiligung an einem neuen Kraftwerk.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis Mittwoch, den 24. Dezember 1952, mittags 12 Uhr, im Büro der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt Luzern und Zürich, Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, und Luzerner Kantonalbank, Luzern.

Luzern, den 15. Dezember 1952.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Jöhr.